



# MitteilungsBlatt

der Verbandsgemeinde  
Kastellaun  
und ihrer Ortsgemeinden



Nr. 29 – Jahrgang 52  
Freitag, 19. Juli 2024

*Ferienregion im Hunsrück*

## Beller Markt 2024 - 23.-27. Juli

Am Mittwoch, dem 24. Juli 2024, ist es wieder soweit, auf dem Marktgelände an der Hunsrückhöhenstraße B 327 findet der traditionelle **Beller Markt** statt. Der **Maad** soll wie immer ein Treffpunkt für alle Freunde und Bekannte aus Nah und Fern werden. Der Verein zur Förderung des bürgerlichen Engagements in Bell e.V. und die Gemeinde Bell lädt dazu herzlich ein.

Über 350 Händler bieten auch in diesem Jahr ihr Warenortiment an. Viele Stände und Zelte/Biergärten sorgen für das leibliche Wohl. Fahrgeschäfte für Jung und Alt laden zur Fahrt ein und bereiten Vergnügen. Im Festzelt wird durch musikalische Unterhaltung für Volksfeststimmung gesorgt.

Am Dienstagabend wird der Markt mit Fassanstich durch den Bürgermeister eröffnet. Für die musikalische Unterhaltung des Abends ist wie immer bestens gesorgt. Die Kirmesjugend bindet traditionell den Kirmesstrauß.

Am Mittwoch beginnt am frühen Morgen das bunte Marktreiben. Auf dem Marktgelände hinter dem Festzelt befindet sich eine größere Gewerbefläche auf der Sie Automobile, Rasenmäher/Traktoren, Werkzeuge, Arbeitskleidung und weitere unterschiedliche Betriebe bestaunen können. Hier werden Sie auch fündig wenn Sie auf der Suche nach Tierbedarf sind.

Auch in diesem Jahr wird die Vor-Tour der Hoffnung, eine Benefizaktion zugunsten krebskranker und hilfsbedürftiger Kinder, auf dem Beller Markt durchführen. Die „Kümmerer“ der Vor-Tour um den ehemaligen Landtagsvizepräsidenten Hans- Josef Bracht MdL werden Spenden sammeln für die psychosoziale Betreuung an Krebs und Leukämie erkrankten Kindern und deren Familien, die Krebsforschung und Projekte zugunsten hilfsbedürftiger Kinder.

Zudem werden die „Marktschreier“ wieder Ihr Bestes geben um Ihre Waren unter das Volk zu bringen. Ihre Verkaufsshow ist auf jeden Fall einen Besuch wert. Lassen Sie sich dieses Ereignis nicht entgehen und schauen Sie auch dort einmal vorbei.

Im Festzelt sorgt ab 20.30 Uhr DJ Timo für ihre Unterhaltung und gute Stimmung.

Zum Abschluss wird es auch in diesem Jahr, am Samstag, dem 27.07., wieder eine Disco im großen Zelt geben. Lassen Sie sich vom Team Nachtkultur\_Events in die 90'er zurück versetzen.

Wir wünschen allen Gästen frohe Stunden und einen angenehmen Aufenthalt.

Alle Besucher, die mit Pkws anreisen, benutzen bitte die ausgewiesenen Parkplätze. Es ist ausreichend Parkfläche vorhanden.

### ORTSGEMEINDE BELL



# Notrufe und Bereitschaftsdienste

Alle Angaben ohne Gewähr

## Feuerwehr und Rettungsdienst (Rettungswagen)

**Notruf** ..... **112 Notruf**  
 40373 Stützpunktwehr Kastellaun  
 40375 Wehrleiter der Verbandsgemeinde Kastellaun  
**DRK-Notfallrettung und Krankentransport**..... **Tel. 112**  
**Notarzt**..... **Tel. 112**

## Ärztendienst

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**..... **116117**

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

## Zahnärztedienst

Einheitliche Notrufnummer: ..... **0180-5040308**  
**- vorherige telefonische Terminvereinbarung erforderlich -**  
 Weitere Informationen zum zahnärztlichen Notfalldienst unter [www.bzk-koblenz.de](http://www.bzk-koblenz.de)

## Augenärztlicher Notdienst

Tel. 116117

## Apothekendienst

Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:  
 Deutsches Festnetz: **0180-5-258825-PLZ** (0,14 Euro/min)  
 Mobilfunknetz: **0180-5-258825-PLZ** (max. 0,42 Euro/min)  
 Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)  
 Der Notdienst wechselt jeweils morgens um 8.30 Uhr.

## Sozialstationen und Mobile soziale Dienste

### 1. Sozialstation Mobiler Sozialer Familiendienst e.V. für die Verbandsgemeinde Kastellaun

Träger: Lebenshilfe und Arbeiterwohlfahrt  
 Pflegedienstleitung: ..... **Tel. (06762) 4029-13**  
 Beratung: ..... **Tel. (06762) 4029-24**  
 Nacht- und Wochenendbereitschaft ..... **Tel. (0171) 339-8286**

### Tagespflege

#### des Mobilen Sozialen Familiendienstes e.V.

Spesenrother Weg 7, 56288 Kastellaun, ..... **Tel. (06762) 401 4433**  
 E-Mail: [tagespflege@msfd.de](mailto:tagespflege@msfd.de)

### 2. Diakonie-Sozialstation Simmern

Häusliche Pflege, Hausnotrufe, Verhinderungspflege und Beratung für Simmern, Kastellaun und Umgebung.  
 Tag und Nacht  
 Dienststellenleitung:  
 Frau Marianne El Hrizi ..... **Tel. (06761) 970623**

### 3. Sozialstation Deutsches Rotes Kreuz

Häusliche Pflege, Tagespflege, Beratungsstelle, Hausnotruf, Hauswirtschaft, Verhinderungspflege, Fahrdienst & Menüservice  
 Pflegetelefon: ..... **(06761) 9595955** (Tag und Nacht)

## Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kastellaun

Standortsanitätszentrum  
 Cochem/Brauheck ..... **Tel. (02678) 9404305**

## Polizeiinspektion Simmern

Tel. (06761) 921-0

### Polizei-Notruf: 110

Polizeisprechstunden im Rathaus Kastellaun, Erdgeschoss, Zimmer E2, in ungeraden Kalenderwochen dienstags von 9 bis 12 Uhr und in geraden Kalenderwochen donnerstags von 14.00 bis 16.00 Uhr **ausschließlich** nach telefonischer Terminvereinbarung, Tel.: 06761-921-0.

## Schiedsperson der Verbandsgemeinde Kastellaun

Frau Monika Wendling  
 Kontakt per: Email: ..... [monika.wendling@schiedsperson.de](mailto:monika.wendling@schiedsperson.de)  
 Telefon: ..... **06762/403-921**

## Westnetz GmbH Regionalzentrum Rhein-Nahe-Hunsrück

Stromversorgung ..... **Tel. (0800) 4112244**  
 Gasversorgung ..... **Tel. (0800) 0793427**

## Zweckverband RheinHunsrück Wasser, Dörth

Entstörungsdienst (Tag und Nacht) ..... **Tel. (06747) 126-90**  
 Verwaltung, ..... **Tel. (06747) 126-0**  
 ..... **Fax (06747) 12699**

### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.30 bis 12 Uhr, Mo. - Do. 13.30 bis 15.30 Uhr

## Technisches Hilfswerk, Ortsverband Simmern

Argenthaler Straße 10, 55469 Simmern, Tel.: 06761-91864-0,  
 Mobil: 0174-3388037, Fax: 06761-91864-18,  
 eMail: [ov-simmern@thw.de](mailto:ov-simmern@thw.de), Internet: [www.thw-simmern.de](http://www.thw-simmern.de)

## Forstreviere

Forstamt Kastellaun ..... **Tel. (06762) 40850**  
 Forstrevier Buch ..... **Tel.: (06545) 9126703**  
 ..... **Handy 01522/8850740**  
 Forstrevier Wechsel ..... **Handy 01522/8850518**  
 Forstrevier Kastellaun ..... **Tel. (06762) 7227**  
 ..... **Handy 01522/8850747**  
 Forstrevier Mörsdorf ..... **Tel. (02672) 914964**  
 ..... **Handy 01522-8850519**

## Seniorenheime auch mit Kurzzeitpflege

Seniorenzentrum Kastellaun ..... **Tel. (06762) 9625900**  
 Paritätisches Pflegezentrum Beltheim ..... **Tel. (06762) 5624**  
 Seniorenhaus Waldpark, Waldstraße 1,  
 56865 Blankenrath ..... **Tel. (06545) 93000**

## Finanzamt Simmern-Zell

Tel. (06761) 855-0 | Fax (06761) 85532053  
 Internet: [www.finanzamt-simmern-zell.de](http://www.finanzamt-simmern-zell.de)  
 E-Mail: [poststelle@fa-si.fin-rlp.de](mailto:poststelle@fa-si.fin-rlp.de) | Info-Hotline: 0180-3757400



# Volkshochschule Hunsrück

## Anmeldungen und Informationen unter: [www.vhs-hunsrueck.de](http://www.vhs-hunsrueck.de)

<b>Kirchberg</b>	☎ 06763/910-153 Frau Schönfeld, Frau Mühlbach 06763/910-156 Frau Heyer – <b>nur für berufsbezogene Sprachkurse</b>
<b>Simmern</b>	☎ 06761/837-298 (Frau Bast / Frau Seebach)
<b>Kastellaun</b>	☎ 06762/403-152 (Frau Johann)
<b>Emmelshausen</b>	☎ 06747/121-121 (Herr Liesenfeld)
<b>Oberwesel</b>	☎ 06747/121-423 (Herr Muders)

**Entdecke Dein Potenzial –  
Starte Deinen Schulabschluss  
über den 2. Bildungsweg!**

### Qualifizierung zum Sekundarabschluss I 2024-2025

Bitte einen **Beratungstermin** mit Frau Mischker, [s.mischker@vhs-hunsrueck.de](mailto:s.mischker@vhs-hunsrueck.de) oder 06763-910151, vereinbaren.

#### Der Lehrgang:

Der nachträgliche Erwerb des Sekundarabschluss I findet als Kompaktkurs am Vormittag in Kastellaun statt und bereitet innerhalb 16 Monaten auf das Ablegen der Prüfungen vor. In 1.600 Unterrichtsstunden wird in den Fächern: Deutsch, Mathematik, Englisch, Geschichte, Sozialkunde, Erdkunde, Biologie, Physik und Chemie das Vorwissen aufgefrischt und Schritt für Schritt neue Inhalte erarbeitet. Der Fachunterricht wird von erfahrenen Lehrkräften gehalten.

#### Die Zielgruppe:

##### **Deutschkenntnisse auf Level B2**

Der Lehrgang richtet sich an alle Personen, die keinen Realschulabschluss haben und diesen nun auf dem zweiten Bildungsweg nachholen möchten. Der Kurs zum nachträglichen Erwerb des Sekundarabschluss I vergrößert das Allgemeinwissen in vielen Bereichen und der erfolgreiche Abschluss eröffnet neue berufliche Wege, denn in vielen Berufsbereichen wird der Sekundarabschluss I heute als Mindestanforderung vorausgesetzt. Jugendliche, die über die Agentur für Arbeit oder über das Jobcenter Gelder bekommen, müssen eine Teilnahme am Kurs im Vorfeld abklären.

Termin: 265 Tage, **02.09.2024 – 16.12.2025**  
Montag bis Freitag, 08:00 – 13:15 Uhr  
Ort: Kastellaun, VHS-Gebäude, Haus Bretz,  
Raum 2, 1. OG, Bopparder Straße 13  
Gebühren: 990,00 € (monatliche Raten von 66,00 €)

### **Berufsbezogene Deutschkurse auf den Niveaustufen B2 und C1**

Die bundesweite berufsbezogene Deutschsprachförderung nach § 45a AufenthG richtet sich an Menschen im arbeitsfähigen Alter mit Deutsch als Zweitsprache und Zugang zum Arbeitsmarkt, welche im Rahmen einer beruflichen Perspektive ihre allgemeinen und/oder berufsbezogenen Deutschkenntnisse verbessern wollen. Diese berufsbezogenen Deutschkurse starten regelmäßig. Die Kurse werden aus Mitteln des Bundeshaushalts finanziert. Eine Teilnahme ist kostenfrei. **Ausnahme:** Beschäftigte müssen einen Kostenbeitrag i.H.v. 50% des Kostenerstattungssatzes leisten, bei bestandener Sprachprüfung können Sie eine Rückzahlung in Höhe von 50% Ihres Eigenanteils beantragen.

**Wir beraten Sie gerne über die Voraussetzungen zur Kursanmeldung. Bitte vereinbaren Sie einen Termin für Ihre Anmeldung unter [r.heyer@vhs-hunsrueck.de](mailto:r.heyer@vhs-hunsrueck.de) oder 06763-910-156.**

### **Sprachniveau B2 - Emmelshausen**

#### **Berufsbezogener Deutschkurs B2-400 UE**

Abschlussprüfung: Deutsch B2  
Kursnummer: **242-5305-HM**  
Termin: 80 Nachmittage, 17.09.2024 - 15.04.2025  
Dienstag bis Donnerstag, 14:00 - 18:00 Uhr,  
Ort: Emmelshausen, Alter Bahnhof,  
Mittelgeschoss, Bahnhofstraße 5  
Kursleitung: Marie-Helene Raeth  
Matthias Thomas Laux

### **Sprachniveau B2 – Kastellaun**

#### **Berufsbezogener Deutschkurs B2- 500 UE**

Abschlussprüfung: Deutsch B2  
Kursnummer: **242-5301-KA**  
Termin: 100 Nachmittage, 23.09.2024 - 21.05.2025  
Montag bis Mittwoch, 14:00 - 17:15 Uhr  
Ort: Kastellaun, VHS Gebäude, Haus Bretz,  
Raum 2, 1. OG, Bopparder Straße 13  
Kursleitung: Petra Zillmer

### **Sprachniveau B2 – Simmern am Abend**

#### **Berufsbezogener Deutschkurs B2 -500 UE**

Abschlussprüfung: Deutsch B2  
Kursnummer: **242-5302-SI**  
Termin: 125 Abende, 28.10.2024 - 25.08.2025  
Montag bis Mittwoch, 18:00 - 21:15 Uhr  
Ort: Simmern, VHS-Schulungshaus,  
Schulungsraum 2, 2. Stock, Marktstraße 41  
Kursleitung: Elke Villain

### **Sprachniveau C1**

#### **Kursnummer: 242-5301-KA**

Termin: 100 Nachmittage, 23.09.2024 - 21.05.2025  
Montag, bis Mittwoch, 18:00 - 21:15  
Ort: **Kastellaun**, VHS Gebäude, Haus Bretz,  
Raum 2, 1. OG, Bopparder Straße 13  
Kursleitung: Petra Zillmer  
**Abschlussprüfung Deutsch C1**

**[www.vhs-hunsrueck.de](http://www.vhs-hunsrueck.de)  
Insta: [vhs\\_hunsrueck](https://www.instagram.com/vhs_hunsrueck)**

## Kulturelle Veranstaltungen

### ■ OpenAir Konzert mit „The Queen Kings – Bohemian Rhapsody“ auf der Kastellauner Burg

Der KuKuK e.V. Kastellaun lädt am **Samstag, 27. Juli 2024 um 20.00 Uhr** zum **OpenAir Konzert** mit „The Queen Kings – Bohemian Rhapsody“ auf die **Kastellauner Burg** ein.

Lassen Sie sich von The Queen Kings in die Welt von Freddie Mercury und Queen entführen und genießen Sie eine mitreißende Show mit den schönsten Songs der legendären englischen Supergroup! Für ihre Show haben sich die Musiker von Queen Kings vom Film „Bohemian Rhapsody“ inspirieren lassen und bringen neben den größten Hits auch das legendäre Set auf die Bühne, mit dem Queen beim Live-Aid Konzert zehntausende Zuschauer im Londoner Wembley Stadion, sowie Millionen Zuschauer der weltweiten Übertragung begeisterten.

Freuen Sie sich auch auf sämtliche weitere im Film vertretenen Titel, zu 100% live gespielt von den Musikern der Queen Kings. Die Band um Leadsänger Sascha Krebs tourt bereits seit vielen Jahren durch Deutschland und Europa und gilt als eine der besten Queen-Tributebands überhaupt. Musiker der Band arbeiteten bereits mit Brian May und Roger Taylor von Queen zusammen und waren auch Teil des Musicals We Will Rock You. In ihrer Show treffen sie genau den Sound und Geist von Queen und begeistern mit ihrer großen Leidenschaft. So kommt man ganz nah ran an die Legenden. Auch bei Fanclubtreffen des internationalen Queen-Fanclub traten sie erfolgreich auf und gewannen den Respekt der größten Queen-Fans weltweit.

**Eintritt: 30,00 Euro, Mitglieder 26,00 Euro, Schüler/Studenten 20,00 Euro**

**Vorverkauf:**

**Buch Müller Kastellaun, Tel.: 06762-9699000,**

Tourist-Info Kastellaun, Tel.: 06762-401698,

KuKuK e.V., Tel.: 06762-5877

sowie unter [www.kukuk-kastellaun.de](http://www.kukuk-kastellaun.de)

### ■ Öffentliche und Schulbibliothek Kastellaun

**Unsere Öffnungszeiten in den Sommerferien:**

Montag: 07.45–13.15 Uhr, 14.00–16.00 Uhr

Dienstag: 07.45–13.15 Uhr

Mittwoch: 07.45–13.45 Uhr

Donnerstag: 07.45–13.15 Uhr, 14.00–16.00 Uhr

Freitag: 07.45–13.45 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffentliche und Schulbibliothek Kastellaun, Albert-Schweitzer-Straße, IGS, 56288 Kastellaun, Tel.: 06762/933618

E-Mail: [bibliothek-kastellaun@web.de](mailto:bibliothek-kastellaun@web.de)

## Erlebnisse in der Ferienregion Kastellaun

KASTELLAUN  
FERIENREGION IM HUNSRÜCK

### Öffentliche Stadtführung „Kastellaun - gestern & heute“

Bei dieser Führung erhalten Sie einen lebendigen Eindruck von der Geschichte und dem Leben in der Burgstadt Kastellaun. Sie erfahren Wissenswertes und Interessantes über die Grafen von Sponheim und deren Burg, die Stadtmauer, das Haus Maull, die ev. Kirche u.v.m.

Datum: jeden Samstag, 04. Mai bis 26. Oktober 2024

Beginn: 10.00 Uhr - keine Anmeldung erforderlich!

Dauer: 1,5 Stunden

Preis: 5,- € p. P., Kinder bis 12 Jahre 2,50 €

Treffpunkt: Tourist-Information, Marktstraße 16, 56288 Kastellaun

### Die etwas andere Stadtführung

Bei dieser ca. 1,5 stündigen Stadtführung erfahren Sie Interessantes und Wissenswertes über die Geschichte der Stadt Kastellaun. Untermalt wird das Ganze von Liedern, die Ihnen von der Gästeführerin Silvia Kunz-Wagner vorgetragen werden. Natürlich darf bei einer solchen Führung auch das ein oder andere „Stickelsche“ in Hunsrücker Mundart nicht fehlen.

Datum: Freitag, 06. September 2024

Beginn: 18.00 Uhr

Dauer: 1,5 Stunden

Preis: 9,- € p.P.

Treffpunkt: Pavillon am Marktplatz, 56288 Kastellaun

### Kastellaun bei Nacht

Zwischen Dämmerung und Nacht durchschreiten Sie mit unserem Nachtwächter oder des Nachtwächters Weib die dunklen Gassen der historischen Altstadt und der mittelalterlichen Burg. Erleben Sie die beleuchtete Burgstadt einmal von der geheimnisvollen Seite.

Datum: Samstag, 07. September 2024

Beginn: 20.30 Uhr

Dauer: 1,5 Stunden

Preis: 9,- € Erwachsene (Kinder bis 12 Jahre 7,- €)

Treffpunkt: Pavillon am Marktplatz, 56288 Kastellaun

### Anmeldung ist bis drei Tage vor dem geplanten Termin bei der Tourist-Information Kastellaun notwendig!

Tourist-Information Kastellaun, Marktstraße 16,

56288 Kastellaun,

Tel.: 06762-401698, [touristinfo@kastellaun.de](mailto:touristinfo@kastellaun.de)

### ■ Widerspruchsmöglichkeiten gegen Auskunftserteilungen aus dem Melderegister Allgemeine Informationen

In einigen Fällen erlaubt das Gesetz Auskünfte aus dem Melderegister, die sich in der Regel auf Namen und Anschriften des Meldepflichtigen beschränken. So ist vorgesehen, dass

- an Interessierte der Tag eines Alters- oder Ehejubiläums (z. B. 70. Geburtstag, Silberne Hochzeit usw.) mitgeteilt werden dürfen,
- an Adressbuchverlage der Name und die Anschrift des Meldepflichtigen übermittelt werden dürfen,
- öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaften Grunddaten der Familienangehörigen ihrer Mitglieder erhalten dürfen, auch wenn diese nicht der gleichen bzw. keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören,
- Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Parlaments-, Kommunal- und Ausländerbeiratswahlen in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten eine einfache Melderegisterauskunft über Gruppen von Wahlberechtigten erteilt werden kann.

In diesen Fällen darf die die Auskunft jedoch nur erteilt werden, wenn der Betroffene dem nicht widersprochen hat. Soweit Sie von diesem Widerspruchsrecht Gebrauch machen wollen, können Sie eine entsprechende Erklärung bei der Meldebehörde abgeben.



Verbandsgemeinde  
Kastellaun

## Renovierung Zentrale Verbandsgemeindeverwaltung



Wegen Renovierungsarbeiten in der Zentrale der Verbandsgemeindeverwaltung kann es zu Einschränkungen im Besucherverkehr kommen.

**Der Eingang der Verwaltung ist über eine Rampe, rechts am Rathaus, verlegt worden.**

**Die Bauarbeiten dauern bis Ende August an.**

Wir bitten um Verständnis.

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun



Postanschrift: Postfach 11 60,

56284 Kastellaun

eMail: [info@kastellaun.de](mailto:info@kastellaun.de),

Internet: [www.kastellaun.de](http://www.kastellaun.de)

Tel.: 06762-403-0

Telefax: 06762-403-109

Rathaus Kastellaun

Kirchstraße 1

56288 Kastellaun

### Öffnungszeiten

**der Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun:**

Montag und Dienstag:

08.00 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr

Mittwoch: 08.00 bis 12.30 Uhr

Donnerstag: 08.00 bis 12.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 08.00 bis 13.00 Uhr

Darüber hinaus ist jede Melderegisterauskunft unzulässig, wenn Tatsachen, die der Meldepflichtige oder ein anderer vorgetragen hat bzw. sie in sonstiger Weise der Meldebehörde bekannt werden, die Annahme rechtfertigen, dass dem Betroffenen oder einer anderen Person hieraus eine Gefahr für Leben, Gesundheit, persönliche Freiheit oder ähnliche schutzwürdige Interessen erwachsen kann. Ferner ist die Melderegisterauskunft unzulässig, wenn dadurch eine Adoption, eine nichteheliche Abstammung oder sonstige geheim zuhaltende Umstände offenbart würden.

#### **Erläuterungen zu den einzelnen Auskunfts-/Übermittlungssperren**

**Auskunftssperre wegen besonderer schutzwürdiger Interessen**  
Nach § 51 Abs. 1 Bundesmeldegesetz darf die Meldebehörde keine Auskünfte erteilen, wenn Tatsachen die Annahme rechtfertigen, dass der oder dem Betroffenen oder einer anderen Person hieraus eine Gefahr für Leben, Gesundheit, persönliche Freiheit oder ähnliche schutzwürdige Interessen erwachsen kann. Die Gründe für die Einrichtung dieser Auskunftssperre sind im Einzelnen darzulegen und soweit möglich mit Nachweisen zu belegen. Nach § 50 Abs. 4 Bundesmeldegesetz ist die Auskunftssperre auf 2 Jahre befristet. Liegen die Gründe für die Einrichtung der Auskunftssperre nach Ablauf dieser Frist weiterhin vor, kann die Sperre auf Antrag oder von Amts wegen verlängert werden.

#### **Widerspruch gegen die Datenweitergabe bei Alters- und Ehejubiläen**

Aus Anlass eines Altersjubiläums (70. Geburtstag und jeder folgende) oder Ehejubiläums (50. Ehejubiläum und jedes weitere) darf die Meldebehörde aufgrund von § 50 Abs. 5 i.V.m. § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz Mandatsträgerinnen, Mandatsträgern, Presse und Rundfunk eine auf folgende Daten beschränkte Auskunft erteilen: Vor- und Familiennamen, akademische Grade, Anschriften sowie Tag und Art des Jubiläums. Diese Auskünfte dürfen jedoch nur erteilt werden, wenn nicht bis spätestens 2 Monate vor dem Jubiläum widersprochen worden ist. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### **Widerspruch gegen die Datenweitergabe an Adressbuchverlage**

An Adressbuchverlage dürfen nach § 50 Abs. 3 Bundesmeldegesetz Angaben über Vor- und Familiennamen, akademische Grade und Anschriften von Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, weitergegeben werden. Die Weitergabe von Meldedaten an Adressbuchverlage ist nur zulässig, soweit nicht die betroffene Person der Weitergabe ihrer Daten an Adressbuchverlage nach § 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz widersprochen hat. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### **Widerspruch gegen die Datenweitergabe an Parteien und an Antragstellerinnen und Antragsteller von Volksabstimmungen**

Im Zusammenhang mit Wahlen dürfen nach § 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen Daten über Gruppen namentlich nicht benannter Personen weitergegeben werden, soweit diese der Weitergabe nicht nach § 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz widersprochen haben. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### **Widerspruch gegen die Datenweitergabe an das Bundesamt für Wehrverwaltung**

Für die Übersendung von Informationsmaterial über Tätigkeiten in der Bundeswehr übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für Wehrverwaltung jährlich die Namen und Anschriften von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im darauffolgenden Jahr volljährig werden. Die Datenweitergabe unterbleibt, wenn betroffene Personen ihr widersprochen haben (§ 36 Abs. 2 S. 1 Bundesmeldegesetz i.V.m. § 58 c Abs. 1 S. 1 des Soldatengesetzes). Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### **Widerspruch gegen die Datenweitergabe an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften**

§ 42 Abs. 2 Bundesmeldegesetz sieht vor, dass an die öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften neben den Daten eines Mitglieds einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft auch Grunddaten von Personen, die mit dem Mitglied in demselben Familienverband leben, weitergegeben werden dürfen. Der Familienangehörige kann jedoch nach § 42 Abs. 3 S. 2 Bundesmeldegesetz der Weitergabe seiner Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der er nicht angehört, widersprechen. Diese Erklärung kann auch für minderjährige Kinder abgegeben werden. In diesem Fall sind die Namen der Kinder und deren Geburtsdaten in das dafür vorgesehene Feld einzutragen. Für die Wirksamkeit der für die minderjährigen Kinder abgegebenen Erklärung muss das Formular in dem dafür vorgesehenen Feld von allen sorgeberechtigten Personen unterschrieben werden. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### **■ Fundbüro**

In Uhler ist eine getigerte Katze zugelaufen. Der Eigentümer kann sich im Fundbüro, Rathaus - Zimmer 22 -, Frau Hermes, Telefonnummer 06762-403230 oder unter e.hermes@kastellaun.de, melden.

#### **■ Der PC-Treff der Seniorenbeiräte Kastellaun und Kirchberg lädt ein**



**Der PC-Treff macht Sommerpause. Das nächste Treffen ist erst wieder am 13.9.2024. Weitere Termine sind der 27.9., 11. und 25. 10., 8. und 22.11. sowie am 6. und 20.12.2024. Themenwünsche können noch gerne an das Team gerichtet werden.**

Die Teilnahme an allen Vorträgen ist **kostenlos**. Sie müssen sich auch nicht anmelden, sondern können einfach teilnehmen.

Unser Ziel ist es, Menschen - vor allem auch Älteren - im Hunsrück den Umgang mit dem Computer, Smartphone und Internet möglich zu machen durch Hilfestellung bei technischen und betrieblichen Problemen.

Neben einer gemeinsamen Information über interessante Grundlagen zu Beginn werden individuelle Probleme durch die Mithilfe kompetenter Ansprechpartner gelöst.

Träger der Arbeit ist der Seniorenbeirat der Verbandsgemeinde Kastellaun, in Kooperation mit dem Seniorenbeirat der VG Kirchberg. Die Veranstaltung beginnt um 17.00 Uhr im Haus Bretz in Kastellaun, Bopparder Str. 13, rückwärtiger Eingang, barrierefrei mit Aufzug zum 1. Stock.

Der komplette Themenplan für das 2. Halbjahr 2024 wird bald auf der Internetseite: [www.pctreffkastellaun.de](http://www.pctreffkastellaun.de) zu sehen sein.

Kontakte: Harald Kaspar, Tel.: 06763-960609,

E-Mail: [digibo.kaspar@web.de](mailto:digibo.kaspar@web.de) oder

Dieter Schneider, Tel.: 06762-8860, E-Mail: [fd.schneider@yahoo.de](mailto:fd.schneider@yahoo.de)

#### **■ Spendenaufruf zur VOR-TOUR der Hoffnung**



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinde Kastellaun,

auch in diesem Jahr sind die Benefizradler der VOR-TOUR der Hoffnung - begleitet von zahlreichen Prominenten aus Sport, Unterhaltung und Politik - in Rheinland-

Pfalz unterwegs, um möglichst viele Spenden für krebskranke und hilfsbedürftige Kinder einzufahren.

In der Zeit vom 19. - 21. Juli 2024 sind die Radfahrer wieder im Hunsrück unterwegs.

Dabei durchqueren die rund 120 Radler die Verbandsgemeinde Kastellaun und legen einen Stopp in Kastellaun am Marktplatz ein, wo ein buntes Rahmenprogramm die Besucher und Zuschauer erwartet.

Hier ist Ihre Unterstützung gefragt - kommen Sie und begrüßen Sie mit uns gemeinsam die engagierten Sportlerinnen und Sportler, welche mit ihrer Aktion krebskranke Kinder unterstützen.

**Sonntag, 21.07.2024**

**Kastellaun ab 10.00 Uhr auf dem Marktplatz - Ankunft der Radfahrer ca. 10.30 Uhr**

Auch Ihre persönliche Teilnahme ist ein wertvolles Zeichen der Solidarität und Menschlichkeit. Unterstützen Sie diese tolle Aktion und empfangen auch Sie mit uns die Radfahrer bei ihrer Ankunft in Kastellaun mit jubelndem Applaus.

Ihre Spende kann einen bedeutenden Unterschied im Leben dieser Kinder machen. Es kann jeden jederzeit treffen - auch Kinder, die Sie persönlich kennen.

Spendengelder können gerne vor Ort bei der Ankunft der Radfahrer überreicht werden oder alternativ auf folgende Konten unter dem Verwendungszweck „VOR-TOUR der Hoffnung“ und den Namen des Spenders (Firma/Person/Verein etc.) eingezahlt werden:

**Verbandsgemeinde Kastellaun**

Raiffeisenbank Kastellaun eG

IBAN DE87 5606 1151 0000 1000 10

BIC GENODED1KSL

„Wenn man gesund ist hat man 1000 Wünsche, wenn man krank ist, nur den einen - nämlich gesund zu werden!“, so die Worte der Benefizradler.

Daher zählt jede Spende und hilft, Hoffnung zu schenken. Zeigen wir gemeinsam, dass die Verbandsgemeinde Kastellaun zusammenhält und unterstützt, wo Hilfe benötigt wird.

Es sei Ihnen gedankt, dass Sie die VOR-TOUR der Hoffnung motivieren um ihre Ziele zu erreichen und weiterhin ihr Bestes für die Kinder zu geben. Mit Ihrer Unterstützung werden auch Sie ein Teil dieser tollen Aktion.

Wir sehen uns am 21. Juli,

Ihr

*Christian Keimer*

**Christian Keimer, Bürgermeister**

## Klimaschutz

### ■ Kostenlose Energieberatung der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Der Energieberater hat alle 2 Wochen Donnerstags von 15 – 18 Uhr Sprechstunde in Kastellaun im Rathaus der Verbandsgemeinde, Kirchstraße 1. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Anmeldung unter Tel.: 06762-403-322



## Stadt Kastellaun

### ■ Erinnerung behalten-Gutes tun!

Aus der im September 2022 abgebrannten Stadthalle Tivoli konnten ca. 120 Originalstücke des Eichenparketts gerettet werden. Viele Bürgerinnen und Bürger verbinden Erinnerungen an Veranstaltungen, Begegnungen mit Menschen, Feiern, Tanzen, Empfänge und vieles mehr mit dem „Tivoli.“ Der Abriss der Brandruine hat begonnen, und die Stadt möchte die Möglichkeit geben, sich ein kleines Stück Erinnerung zu bewahren.

Gegen eine Mindestspende von 5,00 € kann eine Eichenparkettfliese, die in der Tourist-Information in Kastellaun erworben werden kann, zu einem Stück Erinnerung werden.

Die Stadt Kastellaun möchte sich mit dem Erlös an der Spendenaktion der „Vor Tour der Hoffnung“, der Spendenaktion zugunsten von kranken und benachteiligten Kindern, beteiligen. Eine Spendenbox steht in der Tourist-Information bereit.

Am 21.07.2024 wird eine Station in Kastellaun sein, diese werden wir zum Anlass nehmen und einen Spendenscheck überreichen.

**KEIMER, Bürgermeister**

### ■ VOR-TOUR der Hoffnung

Liebe Kastellauner Bürgerinnen und Bürger, anlässlich des Stoppes der VOR-TOUR der Hoffnung am Sonntag, den 21. Juli 2024, soll als Besonderheit die „Kastellaun Hymne“ des SWR1 Heimspiels ein weiteres Mal performt werden. Hiermit möchten wir Sie alle herzlich dazu einladen, den Stopp ab 10.00 Uhr auf dem Kastellauner Marktplatz zu besuchen und beim gemeinsamen Singen teilzunehmen. Die VOR-TOUR der Hoffnung ist eine wunderbare Gelegenheit, Solidarität zu zeigen. Lassen Sie uns gemeinsam für den guten Zweck zusammenkommen und ein Zeichen der Hoffnung setzen.

Wir freuen uns auf Ihre Stimmen und Ihre Unterstützung!

### ■ Vollzug der Straßenverkehrsordnung (StVG) - Erlass einer Verkehrsverordnung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun als zuständige Straßenverkehrsbehörde erlässt nach den §§ 44 Abs. 1 Satz 1 und § 45 Abs. 1 und 3 Satz 1 StVG, nach Anhörung der Polizei die folgende:

**Verkehrsverordnung:**  
In der Stadt Kastellaun werden anlässlich der „VOR-TOUR der Hoffnung“ ab Samstag, 20.07.2024, 16.00 Uhr bis 22.07.2024, 24.00 Uhr folgende Verkehrsregelungen angeordnet:

Die Einfahrt zum Marktplatz ist in dieser Zeit nicht möglich (VZ 250) mit Absperrbake.

Die Parkplätze auf dem Marktplatz stehen nicht zur Verfügung (VZ 283).

Weiterhin werden im City-Parkdeck – oben - eine Fläche von 6 Parkplätzen mit Halteverboten versehen (VZ 283).

Die Anordnung wird wirksam mit dem Aufstellen der Verkehrszeichen.

## Museum „Haus der regionalen Geschichte“ geschlossen



Das Museum „Haus der regionalen Geschichte“ ist

**vom 26. bis 28. Juli 2024**  
aus betrieblichen Gründen geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### ■ Minigolfanlage

Die Minigolfanlage in der Theodor-Heuss-Straße ist ab dem 22.07.2024 wieder wie folgt geöffnet:

Dienstag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr

Kontakt: Manuela Czernitzki, minigolf@kastellaun.de

### ■ Aufstellung von Containern für die Grundschule Kastellaun

Zur Aufstellung von Containern für die Grundschule in der Pestalozzistraße in Kastellaun wird an den Adressen Pestalozzistraße Nummern 2, 6 - 16 und Bahnhofstr. 33 ab dem **22.07.2024 bis 26.07.2024** ein **absolutes Haltverbot** angeordnet.

Zudem wird ab der Hausnummer 4 eine zulässige Höchstgeschwindigkeit von 10 km/h angeordnet.

### ■ Förderung der Jugendarbeit in der Stadt Kastellaun

Die Stadt gewährt für die Jugendarbeit in den Vereinen der Stadt Kastellaun **auf Antrag** folgende Zuwendungen:

1. Pro Jahr und Jugendlicher (bis Vollendung des 18. Lebensjahres) wird ein pauschaler Zuschuss von 10,00 € gewährt.
2. Die Jugendlichen müssen aktive Vereinsmitglieder sein.
3. Eine Mitgliederliste zum Stichtag **30.06. eines jeden Jahres** ist als Nachweis zur Auszahlung des pauschalen Zuschusses vorzulegen.
4. Der pauschale Zuschuss von 10,00 € wird nur gewährt für Jugendliche, die ihren Wohnsitz in der Stadt Kastellaun haben.

Ein Rechtsanspruch des Antragstellers auf Gewährung der Zuwendung besteht nicht.

Anträge sind an die Verbandsgemeindeverwaltung, - Frau Hermes -, 56288 Kastellaun zu stellen, weitere Auskünfte unter Tel.: 06762-403230.

### ■ Friedhof der Stadt Kastellaun

#### - Anonymes Urnengrabfeld

Auf dem Friedhof der Stadt Kastellaun ist ein Grabfeld für die anonyme Beisetzung von Urnen ausgewiesen. Damit eine Beisetzung der Urne auf diesem Grabfeld erfolgen kann, sollte noch zu Lebzeiten eine Willensbekundung abgegeben werden.

Diese Willensbekundung ist bei der Friedhofsverwaltung Kastellaun, Rathaus, Zimmer 24, persönlich abzugeben.

#### - Wiesen-/ Wiesenurnengrabfeld

##### Wiesengrabfeld:

Wiesengrabstätten sind Einzelreihengrabstätten für Erdbestattungen.

Daneben darf noch zusätzlich eine Asche beigesetzt werden, wenn die Ruhefrist für diese Grabstätte noch mindestens 15 Jahre beträgt. Die Grabstätte muss nach einer Frist von 8 Wochen nach der Beisetzung von den Angehörigen abgeräumt und eingeebnet werden.

Die Abdeckung der Gräber erfolgt mit einer liegenden Natursteinplatte mit einer Größe von 0,40 m x 0,60 m und einer Stärke von 0,12 m. Die Inschrift ist einzumeißeln.

##### Wiesenurnengrabfeld:

Wiesenurnengrabstätten sind Einzelreihengrabstätten für Urnenbestattungen. Daneben darf noch zusätzlich eine Asche beigesetzt werden, wenn die Ruhefrist für diese Grabstätte noch mindestens 15 Jahre beträgt. Die Grabstätte muss nach einer Frist von 8 Wochen nach der Beisetzung von den Angehörigen abgeräumt werden.

Die Abdeckung der Gräber erfolgt mit einer liegenden Natursteinplatte mit einer Größe von 0,40 m x 0,50 m und einer Stärke von 0,12 m. Die Inschrift ist einzumeißeln.

Die Grabmale der Wiesen- und Wiesenurnengrabstätten sind durch den Steinmetzbetrieb so zu setzen, dass ein Überfahren mit dem Rasenmäher möglich ist. Die Grabstätte selbst wird durch den Bauhof vollständig eingesät.

Es dürfen weder Grablichte aufgestellt, noch Blumen niedergelegt werden.

Die Rasenpflege für die gesamte Ruhezeit wird von der Stadt Kastellaun übernommen.

Auskünfte über diese und weitere Gräberformen erteilt die Friedhofsverwaltung Kastellaun unter der Tel.: 06762-403240.

### ■ Prüfung und Abnahme der Jahresrechnungen 2019 und 2020 - Entlastungserteilung des Bürgermeisters und der ihn vertretenden Beigeordneten

Der Stadtrat Kastellaun hat in seiner Sitzung am 15.05.2024 aufgrund des vorgetragenen Prüfungsberichts des Rechnungsprüfungsausschusses die doppelischen Jahresrechnungen für die Haushaltsjahre 2019 und 2020 festgestellt und dem Stadtbürgermeister sowie in Personalunion dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Kastellaun und deren vertretenden Beigeordneten für die Haushaltsjahre 2019 und 2020 mehrheitlich Entlastung erteilt.

Der Beschluss über die Entlastung wird gemäß § 114 Abs. 2 der Gemeindeordnung (GemO) öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss mit dem Rechenschaftsbericht, der Beteiligungsbericht sowie der Prüfbericht für die einzelnen Rechnungsjahre liegen in der Zeit vom 22.07. bis einschl. 30.07. bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun, Rathaus, Zimmer 43, während den Dienststunden zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

**KEIMER, Stadtbürgermeister**

### ■ Baum- und Strauchschnittplatz Kastellaun

Die Anlieferung von Baum-, Strauch- und Rasenschnitt ist für die Bürger der Stadt Kastellaun auf dem Gelände der „Alten Kläranlage“, Danziger Straße, zu folgenden Öffnungszeiten möglich:

**samstags in der Zeit von 14.00 – 17.00 Uhr und  
mittwochs in der Zeit von 17.00 – 19.00 Uhr.**

(außer an Feiertagen!)

Wir bitten um Beachtung der Öffnungszeiten. Änderungen werden im Mitteilungsblatt der Verbandsgemeinde Kastellaun oder im Internet unter <http://www.kastellaun.de/stadt-gemeinden/stadt/aktuelles> rechtzeitig bekanntgegeben.

Besetzung der Ausschüsse:

Mitglieder Hauptausschuss sind die Ortsvorsteher der Ortsteile: Andreas Bauer, Ulrich Franz, Petra Wiegand, Reiner Gewehr, Markus Kutscher und Jörg Mähringer-Kunz.

Stellvertreter im Hauptausschuss werden die stellvertretenden Ortsvorsteher der Ortsteile nach der Wahl in den konstituierenden Sitzungen der Ortsbeiräte.

Mitglieder Rechnungsprüfungsausschuss: Reiner Gewehr, Ulrich Franz und Dirk Hammes.

In den Kindergartenausschuss wurden gewählt: Sebastian Heider, André Nick und Monika Dorra.

Mitglieder Bauausschuss: Markus Caspar, Markus Kutscher, Mike Petry, Stefan Hartmann, Sebastian Bott und Eckhard Engemann.

Zu Schriftführern wurden Sebastian Heider und Achim Paulus bestellt.

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**KOCHEMS, Ortsbürgermeister**

## Mitteilungen der Gemeinden



### Altkülz

#### ■ Schlüssel gefunden



Es wurde ein Schlüssel bei mir abgegeben. Gefunden wurde er in der Hauptstrasse 14. Der Schlüssel kann bei mir abgeholt werden.

#### ■ Land in Bewegung

Altkülz und Umgebung hat sich an den landesweiten Bewegungstagen der Initiative „Rheinland-Pfalz- Land in Bewegung“ beteiligt. Es wurde gewalkt, gelaufen, Tischtennis, Fußball und Boule gespielt. Die Stimmung war gut und alle hatten viel Spaß.

Ein großes DANKESCHÖN geht an alle fleißigen Helfer. Ohne euch wäre solch ein Tag nicht umsetzbar. Vielen Dank auch an alle aktiven Teilnehmer.

**ROCKENBACH, Ortsbürgermeister**

#### ■ Altkülzer Dorfcave

Unser Dorfcave im Gemeindehaus öffnet am Sonntag, dem 21.07., wieder.

Wir wollen euch bei schönem Wetter auch draußen mit Kaffee, Kuchen und kalten Getränken bewirten.

Über viele Gäste ob jung oder alt, auch aus Nachbargemeinden, würden wir uns sehr freuen.

Unsere nächsten Termine sind Samstag, 17.08., und Samstag, 14.09.2024.

**Das Dorfcave Team**



### Bell

#### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Bell am 11.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Bell fand am 11.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder und der Ernennung des urgewählten Ortsbürgermeisters Manfred Kochems wurden die Beigeordneten gewählt. Das Ergebnis der Wahlen sieht wie folgt aus:

Erster Beigeordneter: Jörg Mähringer-Kunz, Wohnroth

Beigeordneter: Andreas Bauer, Bell

Beigeordneter: Markus Kutscher, Völkeroth

Anschließend erfolgte die Ernennung der Gewählten; die Beigeordneten Andreas Bauer und Markus Kutscher wurden zudem vereidigt und in ihre Ämter eingeführt.

#### ■ Beller Markt

Auch in diesem Jahr werden wieder für den Beller Markt am 24. Juli 2024 Jugendliche als Helfer beim Parkplatzdienst gesucht. Sie sollten mindestens 16 Jahre alt sein. Anmeldungen von Jugendlichen aus der Großgemeinde Bell bitte bei den jeweiligen Ortsvorstehern.

Jugendliche außerhalb der Ortsgemeinde Bell melden sich bei Ortsbürgermeister Manfred Kochems Bell, E-Mail: [ortsbuergemeister@bell-hunsrueck.de](mailto:ortsbuergemeister@bell-hunsrueck.de)

Eine Einweisung erfolgt am Montag, dem 22. Juli 2024, 18.00 Uhr am Sportlerheim in Bell.

**KOCHEMS, Ortsbürgermeister**

#### ■ Zusatzvergabe „Brennholz nach Schneebruch“

Aufgrund des Schnee-Ereignisses Ende April und der lang anhaltenden Nässe können wir in der Großgemeinde Bell weitere 142 Raummeter Laub Brennholz (Birke, Eiche, Buche) und 40 Raummeter Nadel Brennholz (Fichte, Kiefer) anbieten! **Wichtig, das Holz gilt bereits für den Brennholzbedarf 2025! Dementsprechend weniger Brennholz wird in der nächsten Saison eingeschlagen!**

Das Holz liegt am Beller Bahnhof und am Forstweg Rothenberger Hof Rtg. Höhenstraße. Bürger der Ortsteile Bell, Hundheim, Krastel, Wohnroth, Leideneck und Völkeroth können ihren Bedarf (max.10 RM/Haushalt) bis zum 31.07.2024 an die jeweiligen Ortsvorsteher schicken! Zuteilung erfolgt durch den Revierleiter.

**Das Brennholz wird in Raummeter verkauft.**

**Umrechnung:** 1 Raummeter = 0,65 Festmeter; Ein 5 Raummeter Polter entspricht umgerechnet 3,25 Festmetern.

**Preise: Laubholz 5 Raummeter 182€,**

**Nadelholz 5 Raummeter 117€**

#### Ich benötige

Vorname\*: \_\_\_\_\_

Nachname\*: \_\_\_\_\_

Straße\*: \_\_\_\_\_

PLZ\*: \_\_\_\_\_ Ort\*: \_\_\_\_\_

folgende Mengen (**Pro Haushalt max.10 RM Laubholz**)

\_\_\_\_\_ Rm Laubholz,

\_\_\_\_\_ Rm Nadelholz

Ich bestätige mit meiner Unterschrift die Bestellung, meine Angaben sowie die Anerkennung der „Allgemeinen Bedingungen zum Kauf von liegendem Holz für die nicht gewerbliche „Selbstaufbereitung“. Dabei stimme ich auch der Verwendung meiner hier angegebenen Daten, unter Berücksichtigung der Datenschutzgrundverordnung (§ 13 DS-GVO), zum Zweck des Holzverkaufs an den Endverbraucher zu.

Ort: \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**KOCHEMS, Bürgermeister  
SCHÖNEBERG, Revierleiter**

## Ortsteil Bell

### ■ Kommunalwahl 2024 - Bekanntmachung

Die gewählten Mitglieder des Ortsbeirates Bell, Andreas Bauer, Sebastian Bott, Stefan Hartmann, Andre Nick und Achim Paulus haben ihr Mandat im Ortsbeirat Bell nicht angenommen.

Die Wahl zum Ortsbeirat Bell fand nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl statt.

Gemäß § 45 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes sind nun die nächsten noch nicht berufenen Bewerber mit der höchsten Stimmzahl einzuberufen.

Nach den Feststellungen des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Bell in der Sitzung am 12.06.2024 gebe ich gemäß § 66 Abs. 3 der Kommunalwahlordnung bekannt, dass als Mitglieder des Ortsbeirates Bell berufen worden sind:

Herr Armin Schick

Herr Marco Gaß und

Herr Frank Müller

Bell, den 08. Juli 2024

**KOCHEMS, Ortsbürgermeister, zugleich als Wahlleiter**



## Beltheim

### ■ Abwesenheit Ortsbürgermeister Beltheim und Vertretungsregelung

Ortsbürgermeister Uwe Hammes ist vom 13.07.2024 – 31.07.2024 in Urlaub.

Die Vertretung ist wie folgt geregelt:

13.07.2024 – 21.07.2024:

Beigeordneter Lothar Seis, Zum Tiefenhahn 9,

56290 Beltheim-Frankweiler, Tel.: 06762/5654,

Mobil: 0171/6223740,

Email: lseis@posteo.de

22.07.2024 – 31.07.2024:

Erster Beigeordneter Norbert Liesenfeld, Schulstraße 11,

56290 Beltheim, Tel.: 06762/2136, Mobil: 0175/3895833, Email:

norbertliesenfeld@gmx.de

**HAMMES, Ortsbürgermeister**

### ■ Konstituierende Sitzungen der Ortsbeiräte in der Ortsgemeinde Beltheim

In den konstituierenden Sitzungen der Ortsbeiräte wurden die gewählten Beiratsmitglieder verpflichtet und die urgewählten Ortsvorsteher ernannt.

In den Ortsteilen Frankweiler, Heyweiler und Sevenich fand zudem die Wahl der Ortsvorsteher statt. Hier wurden gewählt:

Frankweiler: Andreas Platt

Heyweiler: Mike Schneider

Sevenich: Marcus Becker

Die Wahl der stellv. Ortsvorsteher brachte folgendes Ergebnis:

Stellv. Ortsvorsteher

Beltheim: Norbert Liesenfeld

Frankweiler: Marco Görgen

Heyweiler: Holger Schneider

Mannebach: Wolfgang Zimmer

Schnellbach: Ingo Wagner

Sevenich: Oliver Ritt

## Ortsteil Hundheim

### ■ Arbeitseinsatz

Unser erster gemeinsamer Arbeitseinsatz beim Bau unserer Boulebahn findet am Samstag, dem 20.07.2024, um 10.00 Uhr statt. Hier soll die Umrandung aus Pflastersteinen in einem Betonbett hergestellt werden.

Gleichzeitig möchten wir auf dem Friedhof zwischen den Gräbern Unkraut entfernen und Splitt auffüllen.

Wenn möglich, bitte entsprechendes Handwerkszeug mitbringen (Schaufel/Spaten/Schubkarren usw.).

Auf eure tatkräftige Unterstützung freut sich der

**Ortsbeirat Hundheim**

## Ortsteil Leideneck

### ■ Kommunalwahl 2024 - Bekanntmachung

Die gewählten Mitglieder des Ortsbeirates Leideneck, Herr Reiner Gewehr und Herr Sebastian Heider, haben ihr Mandat im Ortsbeirat Leideneck nicht angenommen.

Die Wahl zum Ortsbeirat Leideneck fand nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl statt. Gemäß § 45 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes ist nun der nächste noch nicht berufene Bewerber mit der höchsten Stimmzahl einzuberufen.

Nach den Feststellungen des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Bell in der Sitzung am 12.06.2024 gebe ich gemäß § 66 Abs. 3 der Kommunalwahlordnung bekannt, dass als Mitglieder des Ortsbeirates Leideneck berufen worden sind:

**Herr Max Lilienthal und**

**Herr Stefan Engelmann.**

Bell, den 08. Juli 2024

**KOCHEMS, Ortsbürgermeister, zugleich als Wahlleiter**

## Ortsteil Völkenroth

### ■ Kommunalwahl 2024 - Bekanntmachung

Das gewählte Mitglied des Ortsbeirates Völkenroth, Herr Markus Kutscher, und der Nachrücker, Herr Lutz Scherer, haben ihr Mandat im Ortsbeirat Völkenroth nicht angenommen.

Die Wahl zum Ortsbeirat Völkenroth fand nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl statt. Gemäß § 45 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes ist nun der nächste noch nicht berufene Bewerber mit der höchsten Stimmzahl einzuberufen.

Nach den Feststellungen des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Bell in der Sitzung am 12.06.2024 gebe ich gemäß § 66 Abs. 3 der Kommunalwahlordnung bekannt, dass als Mitglied des Ortsbeirates Völkenroth berufen worden ist:

**Herr Christian Berg.**

Bell, den 08. Juli 2024

**KOCHEMS, Ortsbürgermeister, zugleich als Wahlleiter**

## Ortsteil Beltheim

### ■ Überstehende Hecken

Auf die Straßenreinigungspflicht in der Ortsgemeinde Beltheim wird in der Sitzung über die Reinigung öffentlicher Straßen hingewiesen.

Das Säubern der Straßen, Bürgersteige und Straßenrinnen umfasst insbesondere die Beseitigung von Kehricht, Schlamm, Gras, Laub, Heu, Stroh, Unkraut und sonstigen Unrat jeder Art. Das heißt, auch die Straßenrinnen, die mit Unkraut bewachsen sind, hat der Anlieger zu reinigen und sauber zu halten. Gerade bei starkem Regen, der in der letzten Zeit war, sind funktionierende Regenrinnen wichtig.

Überstehende Hecken und Bäume sind ebenso ein Ärgernis.

Wenn jeder mal um sein eigenes Grundstück herum geht und die überhängenden Stellen abschneidet, wovon z.B. Fußgänger oder andere Verkehrsteilnehmer behindert werden oder die Regenrinnen verdecken, hat viel für den Dorffrieden getan.

Diese Sitzung und alle anderen Sitzungen kann jeder gerne auf der Homepage der Gemeinde Beltheim nachlesen.

**KREMER, Ortsvorsteherin**

## Ortsteil Frankweiler

### ■ Feuerwehrfest in Frankweiler

Liebe Bürgerinnen und Bürger, vom 19. bis 21. Juli 2024 findet auf dem Dorfplatz am Gemeindehaus unser Feuerwehrfest statt. Am Freitag, dem 19. Juli, wird um 18.30 Uhr der Bierbrunnen eröffnet. Samstags laden wir zum gemütlichen Beisammensein auf dem Dorfplatz ein. Am Sonntagmittag erwartet euch ein tolles Familienprogramm mit der Kinder-tanzgruppe, Vorführung der Jugendfeuerwehr Beltheim und musikalischer Unterhaltung zum Dämmer-schoppen durch den Musikverein Baybachtal Sevenich. Dazu gibt es Kaffee und Kuchen!

Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Frankweiler lädt alle Bürger und Gäste herzlich ein, gemeinsam zu feiern.

Für ein sauberes Ortsbild am Feuerwehrfest, bitte ich alle Grundstücksbesitzer, die es bis jetzt noch nicht gemacht haben, die Straßenrinnen und Bürgersteige von Unkraut zu befreien und zu reinigen.

Ebenso die auf die Bürgersteige und Straßen wachsenden Hecken und Sträucher entsprechend zurückschneiden. Bitte dieser Reinigungspflicht nachkommen.

**PLATT, Ortsvorsteher**

#### ■ Abwesenheit Ortsvorsteher

Die Vertretung in der Zeit vom 22.07.2024 bis einschließlich 02.08.2024 übernimmt Herr Marco Görgen, Handy: 49 1578 8954927, eMail: mgoergen@web.de

**PLATT, Ortsvorsteher**

#### ■ Kommunalwahl 2024 - Bekanntmachung

Das gewählte Mitglied des Ortsbeirates Frankweiler, Herr Andreas Platt, hat mit der Wahl und Ernennung zum Ortsvorsteher sein Mandat im Ortsbeirat Frankweiler verloren und der Nachrücker Dirk Görgen hat das Mandat nicht angenommen.

Die Wahl zum Ortsbeirat Frankweiler fand nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl statt. Gemäß § 45 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes ist nun der nächste noch nicht berufene Bewerber mit der höchsten Stimmenzahl einzuberufen.

Nach den Feststellungen des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Beltheim in der Sitzung am 12.06.2024 gebe ich gemäß § 66 Abs. 3 der Kommunalwahlordnung bekannt, dass als Mitglied des Ortsbeirates Frankweiler berufen worden ist:

**Frau Manuela Weinand.**

Beltheim, den 12.07.2024

**HAMMES, Ortsbürgermeister, zugleich als Wahlleiter**

## Ortsteil Sevenich

#### ■ Kommunalwahl 2024 - Bekanntmachung

Das gewählte Mitglied des Ortsbeirates Sevenich, Herr Marcus Becker, hat mit der Wahl und Ernennung zum Ortsvorsteher sein Mandat im Ortsbeirat Sevenich verloren.

Die Wahl zum Ortsbeirat Sevenich fand nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl statt.

Gemäß § 45 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes ist nun der nächste noch nicht berufene Bewerber mit der höchsten Stimmenzahl einzuberufen.

Nach den Feststellungen des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Beltheim in der Sitzung am 12.06.2024 gebe ich gemäß § 66 Abs. 3 der Kommunalwahlordnung bekannt, dass als Mitglied des Ortsbeirates Sevenich berufen worden ist:

**Frau Susanne Ritt.**

Beltheim, den 12.07.2024

**HAMMES, Ortsbürgermeister, zugleich als Wahlleiter**



## Braunshorn

#### ■ Informationsveranstaltung zum Energiepark Ebschied

Am Mittwoch, dem 24.07.24, richten die Firmen Schoenergie und Höhenwind von 18.30-20.30 Uhr eine Informationsveranstaltung im Gemeindehaus in Ebschied für interessierte Bürgerinnen und Bürger der Orte Braunshorn, Dudenroth und Ebschied aus. Dort wird dann unter anderem über den Sachstand und die weitere Entwicklung des Solarparks Ebschied informiert. Bei der Veranstaltung wird auf die aktuelle Planung und einen geplanten Baubeginn eingegangen werden. Für die Veranstaltung haben der zuständige Projektleiter Dominic Vogt von Höhenwind und der Geschäftsführer von Schoenergie, Erik Schöller zugesagt, die auch im Rahmen der Veranstaltung ausreichend Raum geben werden um Fragen zum Projekt zu stellen und wie auch im privaten Bereich Strom gespart bzw. gewonnen werden kann.

**BECKER, Ortsbürgermeister**

#### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Braunshorn am 09.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Braunshorn fand am 09.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder wurde der urgewählte Ortsbürgermeisters Markus Becker ernannt.

Danach war die Ernennung der Ortsvorsteher Becker, Ebschied, und Scholz, Braunshorn und Blatt, Dudenroth. Ingo Scholz wurde anschließend vereidigt und in sein neues Amt eingeführt.

Die Wahl der Beigeordneten brachte folgendes Ergebnis:

Erster Beigeordneter: Ingo Scholz, Braunshorn

Beigeordneter: Frank Blatt, Dudenroth.

Zu stellvertretenden Ortsvorstehern wurden gewählt:

Holger Haitz in Braunshorn

Ivan Dodig in Dudenroth und

Thomas Weckmann in Ebschied.

Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses sind: Joachim Bödler (Vorsitzender), Harald Bröhling und Marlies Stilz.

Zum zweiten Vertreter der Ortsgemeinde Braunshorn im Bauausschuss zur Baumaßnahme KiTa Gödenroth wurde Ingo Scholz gewählt.

Als Geschäftsordnung des Gemeinderats gilt Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**BECKER, Ortsbürgermeister**

## Ortsteil Braunshorn

#### ■ Abwesenheit Ortsvorsteher

Der Ortsvorsteher Ingo Scholz ist in der Zeit vom 27.07 - 03.08 nicht erreichbar.

Die Vertretung übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher Holger Haitz. In dringenden Fällen ist Holger Haitz unter der Telefonnummer 0173/7391593 zu erreichen.

**SCHOLZ, Ortsvorsteher**



## Buch

#### ■ Gemeinderat

Am 08.07.2024 konstituierte sich der am 09.06.2024 gewählte Gemeinderat. Zunächst möchte ich mich für das große Vertrauen bedanken, dass Sie mir mit dem Wahlergebnis in der Urwahl für meine dritte Wahlperiode zum Ausdruck gebracht haben.

Im Vorfeld erklärten insbesondere meine bisherigen Vertreter, dass sie nicht mehr zur Wahl antreten. Ich möchte mich für die hervorragende Zusammenarbeit und Loyalität in den 10 Jahren bei allen bedanken. Wir werden die ausgeschiedenen Personen am 12.10. entsprechend verabschieden.

Somit standen im Gemeinderat Wahlen für die Positionen der Beigeordneten an:

1. Beigeordneter: Stephan Sußenberger

2. Beigeordnete: Christiane Steffens

Für den Ortsteil Mörz standen ebenfalls Wahlen auf der Tagesordnung:

Ortsvorsteher: Stefanie Schneiders

Stellv. Ortsvorsteher: Christian Nick

Außerdem entschied der Gemeinderat die Hauptsatzung aus 1994 neu zu fassen und damit eine neue Grundlage für die Ratsarbeit zu schaffen. Konkret wurde beschlossen, dass den Beigeordneten jeweils 2 Geschäftsbereiche zugeordnet werden, die sie eigenverantwortlich bearbeiten. Welche das sind und für welche Themen welche Person der erste Ansprechpartner werden, wird zeitnah bekannt geben.

Neben dem Gemeinderat werden wir zukünftig in drei Ausschüssen arbeiten. Dies sind:

Bauausschuss

Liegenschafts- und Energieausschuss

Kultur-, Brauchtums- und Bauhofausschuss

Über die Besetzung der Ausschüsse wird der Gemeinderat im September entscheiden. Ziel ist eine Effizienzsteigerung sowie Professionalisierung der Ratsarbeit.

Neben der Verabschiedung der Ausgeschiedenen werden wir die neue Ratsarbeit und viele weitere Themen am 12. Oktober näher erläutern.

Bitte merken Sie sich den Termin bereits vor.

**VOGT, Ortsbürgermeister**



- d) Die Vorbereitung von Gemeinderatsbeschlüssen für Konzepte und Maßnahmen im Bauhof.

### § 9 Aufwandsentschädigung der ehrenamtlichen Ortsbürgermeisterin / des ehrenamtlichen Ortsbürgermeisters

(1) Die Ortsbürgermeisterin / der Ortsbürgermeister erhält eine Aufwandsentschädigung gemäß § 12 Abs. 1, Satz 1 KomAEVO in der jeweils gültigen Fassung.

(2) Sofern nach den steuerrechtlichen Bestimmungen die Entrichtung der Lohnsteuer nach einem Pauschsteuersatz möglich ist, wird die pauschale Lohnsteuer von der Gemeinde getragen. Die pauschale Lohnsteuer und pauschale Kranken- und Rentenversicherungsbeiträge werden auf die Aufwandsentschädigung nicht angerechnet.

### § 10 Aufwandsentschädigung der ehrenamtlichen Beigeordneten

(1) Ehrenamtliche Beigeordnete erhalten für den Fall der Vertretung der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters eine Aufwandsentschädigung in Höhe der Aufwandsentschädigung der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters nach § 12 Abs. 1, Satz 1 KomAEVO.

Erfolgt die Vertretung der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters nicht für die Dauer eines vollen Monats, so beträgt sie für jeden Tag der Vertretung ein Dreißigstel des Monatsbetrages der der Ortsbürgermeisterin / dem Ortsbürgermeister zustehenden Aufwandsentschädigung. Erfolgt die Vertretung während eines kürzeren Zeitraumes als einen vollen Tag, so beträgt die Aufwandsentschädigung insgesamt die Hälfte des Tagessatzes nach Satz 2.

(2) Ehrenamtliche Beigeordnete mit zugewiesenem Geschäftsbereich erhalten eine Aufwandsentschädigung von 15% die der ehrenamtliche Ortsbürgermeister nach der Einwohnerzahl gemäß § 12 Abs. 1, Satz 1 KomAEVO erhält.

(3) Die Aufwandsentschädigung gemäß §10 (2) entfällt im Zeitraum nach §10 (1).

### § 11 Aufwandsentschädigungen der ehrenamtlichen Ortsvorsteherinnen / der ehrenamtlichen Ortsvorsteher

(1) Die ehrenamtlichen Ortsvorsteherinnen / Ortsvorsteher erhalten eine Aufwandsentschädigung. Diese beträgt 60% der Aufwandsentschädigung, die eine ehrenamtliche Ortsbürgermeisterin / ein ehrenamtlicher Ortsbürgermeister nach der Einwohnerzahl des Ortsbezirks gemäß § 12 Abs. 1, Satz 1 KomAEVO erhalten würde.

(2) Stellvertretende Ortsvorsteherinnen / Ortsvorsteher, die die Ortsvorsteherin / den Ortsvorsteher innerhalb eines Monats insgesamt länger als drei Tage vertreten, erhalten eine Aufwandsentschädigung in gleicher Höhe wie die Ortsvorsteherin / der Ortsvorsteher entsprechend der für die Beigeordneten geltenden Bestimmungen.

### § 12 Inkrafttreten

(1) Die Satzung tritt am 08. Juli 2024 in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Hauptsatzung vom 20. Oktober 1994 in der Änderungsfassung vom 02.11.2020 außer Kraft.

### II.

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung (GemO) oder auf Grund der GemO zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Buch, den 08. Juli 2024

Ortsgemeinde Buch

**VOGT, Ortsbürgermeister**

### ■ Gesellige Spieleabende

Der Spieleabend im Juli findet an folgendem Termin im **kleinen Saal des Gemeindehaus** statt:

Mittwoch, 24.07.2024 ab 19.00 Uhr

Herzliche Einladung an alle Mitbürger, die Lust am Spielen haben!

**VOGT, Ortsbürgermeister**

### ■ Frauen von Buch/Mörz

Wie in der Versammlung der Frauen von Buch/Mörz gewünscht, findet ein erstes Frühstückstreffen statt.

Wann: Montag, 12.08.2024, 08.30 Uhr

Wo: „Zum Mühlental“, Mörz

Kosten: 14,50 € (incl. Kaffee, Tee und Saft)

Verbindliche Anmeldung bis 31.07.2024 bei Monika Zimmer, Tel.: 950551

oder über die WhatsApp-Gruppe



## Ortsteil Dorweiler

### ■ Konstituierende Sitzung des Ortsbeirates Dorweiler am 23.07.2024

Die konstituierende öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Dorweiler findet am Dienstag, dem 23. Juli 2024, um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Dorweiler statt. Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Verpflichtung der neugewählten Ortsbeiratsmitglieder
2. Ernennung des Ortsvorstehers
3. Wahl der stellvertretenden Ortsvorsteherin / des stellvertretenden Ortsvorstehers
4. Ernennung der stellvertretenden Ortsvorsteherin / des stellvertretenden Ortsvorstehers, Vereidigung und Einführung in das Amt (bei Wiederwahl nur Ernennung)
5. Verschiedenes

**KOCHHAN, Ortsvorsteher**

## Ortsteil Sabershausen

### ■ Kommunalwahl 2024 - Bekanntmachung

Das gewählte Mitglied des Ortsbeirates Sabershausen, Frau Brigitte Olbermann hat ihr Mandat nicht angenommen.

Die Wahl zum Ortsbeirat Sabershausen fand nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl statt. Gemäß § 45 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes war nun der nächste noch nicht berufene Bewerber mit der höchsten Stimmenzahl einzuberufen.

Nach den Feststellungen des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Dommershausen in der Sitzung am 12.06.2024 gebe ich gemäß § 66 Abs. 3 der Kommunalwahlordnung bekannt, dass als Mitglied des Ortsbeirates Sabershausen berufen worden ist:

**Herr Martin Schmitt.**

Dommershausen, den 08. Juli 2024

**EMMERICH, Ortsbürgermeister, zugleich als Wahlleiter**

## IMPRESSUM

Mitteilungsblatt mit den öffentlichen Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde Kastellaun gemäß § 27 der Gemeindeverordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.1.1994 – GVBl. S. 153 ff – und den Bestimmungen der Hauptsatzung

**Herausgeber, Druck und Verlag:**

LINUS WITTICH Medien KG, Rheinstraße 41, 56203 Höhr-Grenzhausen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Der Bürgermeister der Verbandsgemeinde Kastellaun

Tel. 0 67 62 / 403 102 – Fax 403 199

Internet: www.kastellaun.de – E-Mail: a.reuther@kastellaun.de

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:**

Ralf Wirz, unter Anschrift des Verlages.

**Verantwortlich Anzeigenteil:**

Annette Steil, unter der Anschrift des Verlages

Anzeigenannahme: Tel.: 0 26 24 / 911-0, Fax: 0 26 24 / 911-195

**Erscheinungshinweis:** wöchentlich freitags;

Zustellung kostenlos an die Haushaltungen im

Verbandsgemeindebezirk Kastellaun -

Postbezug durch den Verlag -

Einzelbezugspreis 0,70 Euro zzgl. Versandkosten.

**Sprechstunden der Verbandsgemeindeverwaltung:**

Montag u. Dienstag: 08.00 - 12.30 u. 14.00 - 16.00 Uhr,

Mittwoch: 08.00 - 12.30 Uhr,

Donnerstag: 08.00 - 12.30 u. 14.00 - 18.00 Uhr,

Freitag: 08.00 - 13.00 Uhr,

Tel. 0 67 62 / 40 30, Fax 0 67 62 / 403 109





### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Gödenroth am 10.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Gödenroth fand am 10.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder wurde der in Urwahl neu gewählte Ortsbürgermeister Florian Henecka-Ott ernannt, vereidigt und in sein neues Amt eingeführt.

Danach wurden die Beigeordneten gewählt. Das Ergebnis der Wahlen sieht wie folgt aus:

Erste Beigeordnete: Karin Heinz

Beigeordneter: Armin Heinz

Anschließend erfolgte die Ernennung, Vereidigung und Einführung ins Amt der Gewählten.

In den Rechnungsprüfungsausschuss wurden gewählt: Kerstin Siring als Vorsitzende, Marina Ott, Carina Laßmann und Michael Jakobs.

Zum zweiten Vertreter der Ortsgemeinde Gödenroth im Bauausschuss zur Baumaßnahme KiTa Gödenroth wurde Gerd Emmel gewählt.

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**HENECKA-OTT, Ortsbürgermeister**

### ■ Prüfung und Abnahme der Jahresrechnungen 2019-2021 - Entlastungserteilung des Bürgermeisters und der ihn vertretenden Beigeordneten

Der Ortsgemeinderat Gödenroth hat in seiner Sitzung am 14.05.2024 aufgrund des vorgetragenen Prüfungsberichts des Rechnungsprüfungsausschusses die doppelte Jahresrechnung für die Haushaltsjahre 2019, 2020 und 2021 festgestellt und dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Kastellaun sowie deren vertretenden Beigeordneten für die Haushaltsjahre 2019, 2020 und 2021 Entlastung erteilt.

Der Beschluss über die Entlastung wird gemäß § 114 Abs. 2 Gemeindeordnung (GemO) öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss sowie der Prüfbericht für das Rechnungsjahr liegen in der Zeit von Montag, dem 22.07.2024, bis einschl. Dienstag, dem 30.07.2024, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun, Rathaus, Zimmer 43, während den Dienststunden öffentlich aus.

**HENECKA-OTT, Ortsbürgermeister**



### ■ Bekanntmachung der Ortsgemeinde Hasselbach über das Verfahren zur Neuverpachtung landwirtschaftlich genutzter Grundstücke

Die Ortsgemeinde Hasselbach ist die Eigentümerin mehrerer landwirtschaftlich genutzter Grundstücke in der Gemarkung von Hasselbach, die zum 1. November 2024 zur Neuverpachtung anstehen. Das dafür maßgebliche Verfahren wird hiermit öffentlich bekannt gemacht:

#### I. Allgemeine Vorgaben

1. Bei dem Verfahren zur Neuverpachtung handelt es sich nicht um ein förmliches Vergabeverfahren im Sinne der haushalts- und vergaberechtlichen Vorschriften; diese finden auf die bloße Verpachtung von Grundstücken keine Anwendung. Da die Ortsgemeinde allerdings nach § 79 der Gemeindeordnung von Rheinland-Pfalz gehalten ist, die Verpachtung der Grundstücke zu den bestmöglichen Marktkonditionen vorzunehmen, findet insoweit ein öffentlicher Versteigerungstermin statt.

2. Zum Zwecke der Stärkung der vorhandenen örtlichen landwirtschaftlichen Betriebsstrukturen ist vorgesehen, dass die gemeindeeigenen landwirtschaftlichen Nutzflächen nur an solche Interessenten verpachtet werden, die Inhaber eines landwirtschaftlichen Haupt- oder Nebenerwerbsbetriebes mit Sitz in der Ortsgemeinde Hasselbach sind. Dies ist der Ortsgemeinde gegenüber nachzuweisen, wie aus den nachstehenden Modalitäten ersichtlich. Demgemäß werden nur solche Interessenten zum Versteigerungstermin zugelassen, die den Nachweis eines landwirtschaftlichen Betriebes mit Sitz in der Ortsgemeinde geführt haben.

### 3. Die nachfolgend aufgelisteten landwirtschaftlichen Grundstücke stehen zur Neuverpachtung an:

Lage	Flur	Nr.	Größe	Nutzungsart: Acker (A) Grünland (G)
Neuheid	2	32/2	29.900m <sup>2</sup>	A
Dudert	3	5/14 tlw.	4.400	A

4. Im Versteigerungstermin werden die zu verpachtenden Grundstücke im Einzelnen durch den Verhandlungsleiter aufgerufen, dies verbunden mit einem Mindestpachtzins pro Hektar und Jahr als vorgegebenes Mindestgebot. Den Zuschlag für die Anpachtung des jeweils aufgerufenen Grundstücks erhält das höchste Gebot nach dreimaligem Aufruf. Der Pachtvertrag kommt mit der Zuschlagerteilung, die im Versteigerungstermin gegenüber dem jeweils Höchstbietenden schriftlich bestätigt wird, zustande; die Einzelheiten des Pachtvertragsverhältnisses werden anschließend in einem schriftlichen Pachtvertrag niedergelegt.

5. Die Verpachtung der Grundstücke erfolgt für die Dauer von 5 Jahren. Der Vertragsentwurf kann vorab bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun, Kirchstraße 1 in 56288 Kastellaun (Ansprechpartnerin: Frau Wallmann/Frau Susenberger, Zimmer 33, Tel.: 06762/403331) eingesehen werden.

6. Verhandlungsleiter des Versteigerungstermins ist Herr Ortsbürgermeister Sascha Eisinger. Er übt im Versteigerungstermin auch das Hausrecht aus und ist insbesondere befugt, nicht zugelassene Versteigerungsteilnehmer von dem Versteigerungstermin auszuschließen.

7. Bevollmächtigte der zugelassenen Pachtinteressenten können an der Versteigerung nur unter Vorlage einer schriftlichen Vollmacht des zugelassenen Pachtinteressenten teilnehmen.

#### II. Verpachtungsversteigerungsverfahren

Das Verpachtungsversteigerungsverfahren gestaltet sich wie folgt:

1. Pachtinteressenten, die Inhaber eines landwirtschaftlichen Haupt- oder Nebenerwerbsbetriebs mit Betriebssitz in der Ortsgemeinde Hasselbach sind, sind aufgerufen, **bis spätestens 23.08.2024 ihr Interesse an der Teilnahme am Verpachtungsverfahren schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Hasselbach zu bekunden**. Dafür genügt ein einfaches Schreiben, zu richten an die Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun, z.Hd. Frau Susenberger, Kirchstraße 1, 56288 Kastellaun. Der Betriebsnachweis nach Ziffer 2 ist beizufügen. Interessenbekundungen ohne diesen Nachweis werden nicht berücksichtigt; eine Nachforderung fehlender Nachweise erfolgt nicht.

Die Interessenbekundung ist auch per E-Mail zulässig. In diesem Fall muss die E-Mail, zu richten an [i.susenberger@kastellaun.de](mailto:i.susenberger@kastellaun.de), ebenfalls bis zu dem o.g. Ausschlussstermin mit dem o.a. Nachweis eingegangen sein.

2. Zum Verpachtungsverfahren werden nur landwirtschaftliche Haupt- oder Nebenerwerbsbetriebsinhaber zugelassen, die ihren Sitz in der Ortsgemeinde Hasselbach haben. Zum Nachweis dessen ist dem unter Ziff. 1 genannten Interessenbekundungsschreiben die Anschrift / der Sitz des jeweiligen Betriebes sowie die zum Betrieb gehörende Betriebsnummer beizufügen.

3. **Der Termin zur Versteigerung der Pachtgrundstücke findet am Dienstag, dem 10.09.2024 um 20 Uhr im Gemeindehaus Hasselbach statt.** Zugelassen sind nur diejenigen Interessenten, welche die o. a. Zulassungsvoraussetzungen erfüllen und innerhalb der genannten Frist in der gebotenen Form nachgewiesen haben.

4. Der Verhandlungsleiter stellt vor Beginn der Versteigerungshandlung die für eine Angebotsabgabe zugelassenen Interessenten namentlich fest und protokolliert dies. Die zu verpachtenden Grundstücke werden sodann einzeln aufgerufen, verbunden mit den Vorgaben zum Mindestgebot. Den Zuschlag erhält das jeweilige Höchstgebot.

5. Der Pachtvertrag kommt mit dem Zuschlag auf das Höchstgebot zustande. Darüber fertigt der Verhandlungsleiter eine entsprechende schriftliche Zuschlagsbestätigung. Die schriftliche Vertragsurkunde für das jeweilige Pachtverhältnis wird im Anschluss an den Versteigerungstermin ausgefertigt und zwischen den Vertragsparteien ausgetauscht. Änderungen an den vertraglichen Inhalten sind nicht möglich.

**EISINGER, Ortsbürgermeister**



### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Hollnich am 08.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Hollnich fand am 08.07.2024 statt. Die neugewählten Ratsmitglieder wurden verpflichtet und die in Urwahl am 09.06.2024 neu gewählte Ortsbürgermeisterin Dorothea Hardt ernannt, vereidigt und in ihr Amt eingeführt.

Die Wahl der Beigeordneten hatte folgendes Ergebnis:

Erster Beigeordneter: Michael Müller  
Beigeordnete: Jessica Schlick.

Danach wurden die Gewählten ernannt, vereidigt und in ihre Ämter eingeführt.

Neue Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses sind Lukas Wald, Ralf Fischbach und Christina Holzhauser (Vorsitzende).

Zum zweiten Vertreter der Ortsgemeinde Hollnich im Bauausschuss zur Baumaßnahme KiTa Gödenroth wurde Michael Müller gewählt.

Zum Schriftführer wurde Ralf Fischbach bestellt.

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**HARDT, Ortsbürgermeisterin**

### ■ Treffen des Seniorenkreises

Herzliche Einladung zum Treffen des Seniorenkreises am 25. Juli 2024 um 15 Uhr im Feuerwehraum. Es freuen sich auf viele Besucher

**Friederike und Christa**



### ■ Vertretung Ortsbürgermeister

In der Zeit vom 18.07. bis 28.07.2024 werde ich von meinem Ersten Beigeordneten Matthias Steffen, Handy: 0160-5359111 vertreten.  
**KABELITZ, Ortsbürgermeister**

### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Mastershausen am 11.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Mastershausen fand am 11.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder stand die Wahl des Ortsbürgermeisters auf der Tagesordnung.

Zum neuen Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Mastershausen wurde **Jörg Kabelitz** gewählt.

Nach der Wahl erfolgte die Ernennung, Vereidigung und Einführung des neuen Ortsbürgermeisters in sein Amt.

Die Wahl der Beigeordneten brachte folgendes Ergebnis:

Erster Beigeordneter: Matthias Steffen

Beigeordneter: Felix Angsten

Beigeordneter: Jan Wiersch

Die Gewählten wurden ernannt, Matthias Steffen und Jan Wiersch vereidigt und in ihre Ämter eingeführt.

Die Ausschüsse wurden wie folgt besetzt:

#### **Bauausschuss**

Anton Christ, Frank Liesenfeld, Claudia Nicolay, Lydia Ott, Andre Schneiders, Daniel Schneiders und Jürgen Schneiders.

#### **Wald- und Feldausschuss**

Anton Christ, Fabian Limbach, Jürgen Schneiders, Armin Steffen und Tim Steffen.

#### **Festausschuss**

Gerd Etges, Claudia Nicolay, Lydia Ott und Andre Schneiders.

#### **Rechnungsprüfungsausschuss**

Gerd Etges, Udo Liesenfeld und Fabian Limbach.

Zur Schriftführerin wurde Lydia Ott bestellt.

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**KABELITZ, Ortsbürgermeister**

### ■ Kommunalwahl 2024 - Bekanntmachung

Das gewählte Mitglied des Ortsgemeinderates Mastershausen, Herr Jörg Kabelitz, hat nach der Wahl und Ernennung zum Ortsbürgermeister sein Mandat im Ortsgemeinderat verloren.

Die Wahl zum Ortsgemeinderat Mastershausen fand nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl statt. Gemäß § 45 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes war nun der nächste noch nicht berufene Bewerber mit der höchsten Stimmenzahl einzuberufen.

Nach den Feststellungen des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Mastershausen in der Sitzung am 12.06.2024 gebe ich gemäß § 66 Abs. 3 der Kommunalwahlordnung bekannt, dass als Mitglied des Ortsgemeinderates Mastershausen berufen worden ist:

Herr Jürgen Schneiders.

Mastershausen, den 11. Juli 2024

**STEFFEN, Erster Beigeordneter**



### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Korweiler am 11.07.2024

Am 11.07.2024 fand die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Korweiler statt. Zuerst wurden die neugewählten Ratsmitglieder verpflichtet. Die Wahl und Einführung des neuen Bürgermeisters musste vertagt werden, da es keinen Bewerber für das Amt gab. Die Funktion wird bis auf weiteres durch den alten Bürgermeister Georg Wagner geschäftsführend weitergeführt.

Dann wurden die ehrenamtlichen Beigeordneten gewählt.

Frau Anja Köchling wurde zur Ersten Beigeordneten gewählt. Herr Adrian Groß wurde zum weiteren Beigeordneten gewählt und in das neue Amt eingeführt und vereidigt.

Die Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses sind: Andreas Wagner, Bernhard Klein (Vorsitzender) und Jonas Wagner.

Als Geschäftsordnung wurde die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Inneren und für Sport anerkannt. Im Anschluss wurde noch ein Auftrag für die Umrüstung der Straßenleuchten auf moderne LED Technik beschlossen.

**WAGNER, Ortsbürgermeister**



### ■ Lahrer Kirmes 2024

Am kommenden Wochenende feiern wir vom 19. bis 21. Juli 2024 unsere Kirmes. Dazu sind alle Lahrer, Freunde, Bekannte und natürlich die Nachbargemeinden herzlich eingeladen.

Eröffnet wird die Kirmes am Freitag um 20 Uhr im und am Gemein-dehaus. Am Samstag um 19.30 Uhr findet mit Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Lahr und musikalischer Begleitung des Musikvereines Alterkülz unsere traditionelle Kranzniederlegung am Ehrenmal statt.

Bitte schmückt eure Häuser mit den Dorffahnen.

Ich wünsche euch allen schöne Stunden auf der Lahrer Kirmes und danke dem Verein der Dorfgemeinschaft Lahr für die Organisation.

**OLBERMANN, Ortsbürgermeister**

### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Lahr am 10.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Lahr fand am 10.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder und der Ernennung des urgewählten Ortsbürgermeisters Jürgen Olbermann wurden die Beigeordneten gewählt.

Das Ergebnis der Wahlen sieht wie folgt aus:

Erster Beigeordneter: Alfred Friedrich

Beigeordnete: Tanja Scheuren.

Anschließend erfolgte die Ernennung, Einführung ins Amt und Vereidigung der Gewählten.

In den Rechnungsprüfungsausschuss wurden Stefan Weins (Vorsitzender), Holger Michels und Frank Scheid gewählt.

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

Im Anschluss wurde noch ein Auftrag für die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technik beschlossen.

**OLBERMANN, Ortsbürgermeister**



### ■ Bekanntmachung - Zweite erneute öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs „Freiflächenphotovoltaikanlage Michelbach“ in der Gemarkung Michelbach

Am 05.06.2024 hat der Ortsgemeinderat Michelbach über die im bisherigen Verfahren eingegangenen Stellungnahmen beraten und die erneute verkürzte öffentliche Auslegung des Bebauungsplans „Freiflächenphotovoltaikanlage Michelbach“ wegen folgender Änderung beschlossen:

Geänderte Ausführung der Ausgleichsmaßnahme P1: Anpflanzung von Feldgehölzen.

Zwischenzeitlich wurden die Planunterlagen geändert und angepasst.

Der Geltungsbereich bleibt unverändert.

Er umfasst hier folgende Parzellen der Gemarkung Michelbach:  
Flur 2, Parzellen 42/3, 43, 44, 56 teilweise, 57, 58, 86/5 teilweise, 87 teilweise, 88/1 teilweise, 94 teilweise und 96  
Übersichtskarte (ohne Maßstab):



Gemäß § 3 Abs. 2 in Verbindung mit § 4a Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) liegt der geänderte Entwurf des Bebauungsplanes erneut in der Zeit **vom 29.07.2024 bis einschl. 12.08.2024** bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Kastellaun, Rathaus, Kirchstraße 1, 56288 Kastellaun, Zimmer 32, während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Die Unterlagen zum Bebauungsplanentwurf können auch im Internet unter <https://www.kastellaun.de/rathaus/verwaltung//bauleitplanung/> aufgerufen werden.

Während der Auslegungszeit können Anregungen **nur zu den geänderten Punkten** bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun, Rathaus, Kirchstraße 1, 56288 Kastellaun, Tel.: 06762-403-301, Fax: 06762-403-309, schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch (z.B. per Email: [bauen@kastellaun.de](mailto:bauen@kastellaun.de)) vorgebracht werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Offenlegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan (§ 4a Abs. 6 BauGB) unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans nicht von Bedeutung ist.

Außerdem wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können (§ 3 Abs. 2 Satz 2, letzter Halbsatz BauGB).

Michelbach, 10.07.2024  
Ortsgemeinde Michelbach  
**PIES, Ortsbürgermeister**

Anschließend erfolgte die Ernennung der Gewählten. Die Ausschüsse wurden wie folgt besetzt:

#### Jugendausschuss

Petry, Nadine  
Mengen, Jannik  
Willems, Simon  
Wust, Thomas  
Hoffmann, Peter  
Karrenbrock, Tillmann

#### Rechnungsprüfungsausschuss

Wust, Thomas  
Dapper-Weg, Ilona  
Etges, Angela

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**KIRCHHOFF, Ortsbürgermeister**

## Stellenausschreibung

In der Grundschule in Mörsdorf ist nach den Sommerferien **eine Stelle im Freiwilligendienst**

zu vergeben.

Engagierte Menschen bekommen die Möglichkeit, die eigenen Fähigkeiten und Stärken zu erproben. Lebenslanges Lernen, soziale Kompetenzen und gesellschaftliche Verantwortung bereichern nicht nur das eigene Leben, sie werden auch im Berufsleben geschätzt und erwartet.

#### Kurzinformationen zum Jugendfreiwilligendienst:

- Bis zum 27. Lebensjahr, Schulpflicht abgeleistet
- Bundesfreiwilligendienst (BFD) oder Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)
- in der Regel 12 Monate
- Vollzeit
- 25 DRK-Bildungsseminartage
- 26 Urlaubstage
- 450 € Taschengeld im Monat
- Übernahme der gesetzlichen Sozialversicherungsbeiträge
- Individuelle Begleitung durch Bildungsreferent\*in (Träger DRK)
- Begleitung durch Anleitung (in EST)

Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://www.freiwilligendienste-rlp.de/freiwilligendienst/infos-rund-um-den-freiwilligendienst> oder über den Kontakt zum Freiwilligendienst (Hotline: 06131-28281380, E-Mail: [freiwilligendienste@lv-rlp.drk.de](mailto:freiwilligendienste@lv-rlp.drk.de)).

Erste Informationen zum Einsatzbereich erhalten Sie in der Grundschule Mörsdorf, Frau Mattick, [info@gsmoersdorf.de](mailto:info@gsmoersdorf.de), Tel.: 06762-6580 oder wegen der Ferien bei der Verbandsgemeindeverwaltung Kastellaun, Tel.: 06762-403132

Bewerbungen werden online unter <https://www.freiwilligendienste-rlp.de/freiwilligendienst/bewerbung> entgegengenommen.



**Roth**

### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Roth am 08.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Roth fand am 08.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder und der Ernennung des urgewählten Ortsbürgermeisters Thomas Walber wurden die Beigeordneten gewählt.

Das Ergebnis der Wahlen sieht wie folgt aus:

Erste Beigeordnete: Simone Freiß  
Beigeordneter: Pascal Mayer

Anschließend erfolgte die Ernennung, Vereidigung und Einführung ins Amt der Gewählten.

Neue Mitglieder im Rechnungsprüfungsausschuss sind: Sven Stefens als Vorsitzender sowie Guido Michel und Michael Freiß.

Zum zweiten Vertreter der Ortsgemeinde Roth im Bauausschuss zur Baumaßnahme KiTa Gödenroth wurde Pascal Mayer gewählt.

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**WALBER, Ortsbürgermeister**



**Mörsdorf**

### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Mörsdorf am 11.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Mörsdorf fand am 11.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder und der Ernennung des urgewählten Ortsbürgermeisters Marcus Kirchhoff wurden die Beigeordneten gewählt.

Das Ergebnis der Wahlen sieht wie folgt aus:

Erster Beigeordneter: Hans-Peter Färber  
Beigeordneter: Hans-Peter Platten



### ■ Kirmes in Uhler vom 19. – 22. Juli 2024

Verehrte Kirmesbesucherinnen und Besucher. Auch in diesem Jahr feiern wir unsere Kirmes im und am Gemeindehaus.

Die Ausrichtung übernimmt wie in den letzten Jahren der Musik- und der Sportverein.

Am Freitag wird um 18.00 Uhr der Kirmesbaum auf dem Uhler Kopf aufgestellt.

Anschließend, um 19.00 Uhr, wird der Bürgermeister den Bierbrunnen eröffnen.

Alle Getränke gehen zu Lasten der Gemeindekasse. Irgendwann im Laufe des Abends wird die Gemeindschelle erklingen. Ab diesem Zeitpunkt ist die kostenlose Getränkezeit beendet.

Am Samstag findet zum ersten mal eine Rodeo – Bullriding Veranstaltung statt.

ab 14.00 Uhr Spaß für Kids

ab 16.00 Uhr Mannschaftsturnier.

Sonntags gibt es als Kirmesessen u. A. Grillhaxen vom Holzkohlegrill. Nachmittags eine Verlosung mit tollen Preisen (Kirmesbaum, eine besondere Feuerzone, Brennholz und vieles mehr).

Montags klingt die Kirmes dann mit dem traditionellen Frühschoppen aus.

Ich lade alle herzlich ein, die Tradition der Kirmes durch euren Besuch zu unterstützen.

Bedanken möchte ich mich an der Stelle bei den Sponsoren, für die Spenden anlässlich der Verlosung.

**LAUX, Ortsbürgermeister**

### ■ Aus der konstituierenden Sitzung des Ortsgemeinderates Uhler am 11.07.2024

Die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Uhler fand am 11.07.2024 statt. Nach der Einführung der neugewählten Ratsmitglieder und der Ernennung des urgewählten Ortsbürgermeisters Hans-Herbert Laux wurden die Beigeordneten gewählt.

Das Ergebnis der Wahlen sieht wie folgt aus:

Erster Beigeordneter: Christian Konrad

Beigeordneter: Matthias Staab.

Anschließend erfolgte die Ernennung der Gewählten, Matthias Staab wurde vereidigt und in sein neues Amt eingeführt.

In den Rechnungsprüfungsausschuss wurden gewählt: Michael Müller als Vorsitzender sowie Sabine Meinhard, Natascha Herrig und Matthias Mertens.

Als Vertreter im Kindergartenausschuss der Stadt Kastellaun wurde Hans-Herbert Laux und als sein Stellvertreter Bastian Lütje gewählt.

Als Geschäftsordnung gilt die Mustergeschäftsordnung des Ministeriums des Innern und für Sport.

**LAUX, Ortsbürgermeister**

### ■ Einladung zum Nachmittagsspaziergang für Alt & Jung

**Wir treffen uns am Dienstag, dem 23.07.2024, um 17.00 Uhr an der Bushaltestelle**

Bei Fragen könnt ihr euch gerne bei

E. Hartmann, Tel.: 06762-7754

oder

C. Petry, Tel.: 06762-2641 melden.



### ■ Einladung zum gemeinsamen Mittagessen

Am 31.07. 2024 um 12 Uhr findet im Gasthaus Brodam wieder ein gemeinsames Mittagessen statt.

Teilnehmer melden sich bitte verbindlich bis zum 28.07.2024 unter Telefon 06762-1627 im Gasthaus an.

Das Mittagsmenü kostet 12,00 €.

Alle die Lust auf ein leckeres Mittagessen in geselliger Runde anspricht sind herzlich eingeladen!

„Besser leben in Zilshausen“

## Nachrichten

### von Behörden und Institutionen

#### ■ Bauern- und Winzerverband Rheinland-Nassau e.V. Afrikanische Schweinepest – Jede Haltung von Schweinen muss gemeldet werden

Die Afrikanische Schweinepest (ASP) ist bei Wildschweinen in Südhessen ausgebrochen und wurde nun auch bei zwei Wildschweinen in räumlicher Nähe auf der rheinland-pfälzischen Seite des Rheins, bei Gimbsheim, diagnostiziert. Jetzt müssen alle Möglichkeiten ausgeschöpft werden, um eine weitere Verbreitung der ASP zu verhindern. Der Bauern- und Winzerverband Rheinland-Nassau (BWV) weist darauf hin, dass jede Haltung von Schweinen dem jeweiligen Kreisveterinäramt gemeldet werden muss. Dies gilt unabhängig von der Nutzungsart der Schweine auch für Tierparks, Hobbyhalter sowie für die Halter von Minipigs und Hängebauchschweinen. Freilandhaltungen müssen seitens der Kreisverwaltung genehmigt werden. Die jeweiligen Hinweise der Kreisveterinärbehörden sind zusätzlich zu beachten.

Da neben der Ausbreitung bei Wildschweinen eine Einschleppung der ASP in die Hausschweinehaltungen verhindert werden muss, ist jeder Schweinehalter verpflichtet, Verhinderungsmaßnahmen durchzuführen. Der BWV fordert alle Schweinehalter auf, sich über vorbeugende Maßnahmen zu informieren und erforderliche Biosicherheitsmaßnahmen konsequent umzusetzen.

Der BWV macht außerdem darauf aufmerksam, dass Speise- und Küchenabfälle ein sehr hohes Infektionsrisiko beinhalten können. Die Schweine damit zu füttern ist streng verboten. Das gilt sowohl für den landwirtschaftlichen als auch für den privaten Bereich. Lebensgefahr durch ASP besteht für alle hier gehaltenen oder wilden Schweine.

Das Virus der ASP wird sehr vielseitig übertragen oder verschleppt. Neben der Fütterung ist die größte Gefahr die Verschleppung über Materialien, Hände oder Schuhe, die Kontakt mit erregerehaltigem Fleisch, Blut, Sekret oder Kadavern hatten.

#### ■ Hunsrück-Klinik Simmern

##### Stillinformationsabend für Schwangere und werdende Eltern am 24. Juli 2024

Beim Still-Infoabend erklären ausgebildete Still- und Laktationsberaterinnen der Hunsrück Klinik Simmern, wie sich werdende Eltern optimal auf die erste Zeit mit dem Neugeborenen vorbereiten können.

Die kostenlosen Infoabende finden jeden 4. Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Hebammenpraxis im MVZ Simmern, Holzbacher Straße 3 in Simmern statt. Der nächste Termin ist am Mittwoch, 24. Juli 2024. Um Anmeldung wird gebeten: [si-stillberatung@kreuznacherdiakonie.de](mailto:si-stillberatung@kreuznacherdiakonie.de) oder Telefon 06761-81-1370

#### ■ Kreisverwaltung Rhein-Hunsrück

##### Grundkurs Betreuungsrecht 2024 – jetzt kostenlos anmelden!

Der Arbeitskreis Betreuung, der aus der örtlichen Betreuungsbehörde der Kreisverwaltung Rhein-Hunsrück-Kreis und den im Rhein-Hunsrück-Kreis tätigen Betreuungsvereinen besteht, bietet in diesem Jahr wieder einen Grundkurs zum Betreuungsrecht an. Ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer, Bevollmächtigte sowie Personen, die sich für das Thema der rechtlichen Betreuung interessieren und sich hierzu weiterbilden möchten, sind zu diesem kostenlosen Kurs herzlich eingeladen.

An fünf Abendveranstaltungen werden verschiedene Themen zum Betreuungsrecht sowie auch der Umgang und die Kommunikation mit den Betreuten besprochen. Die Teilnehmenden erhalten Zertifikate, die am letzten Abend des Kurses übergeben werden.

Der Grundkurs findet in den Räumen des Betreuungsvereins der Arbeiterwohlfahrt, August-Horch-Straße 6 in 55469 Simmern statt.

Die Termine:

Mittwoch, 04.09.2024	18.00 Uhr - 20.30 Uhr
Mittwoch, 11.09.2024	18.00 Uhr - 20.00 Uhr
Mittwoch, 18.09.2024	18.00 Uhr - 20.00 Uhr
Mittwoch, 25.09.2024	18.00 Uhr - 20.00 Uhr
Mittwoch, 02.10.2024	18.00 Uhr - 20.00 Uhr

Eine verbindliche Anmeldung ist **bis zum 9. August 2024** bei der örtlichen Betreuungsbehörde der Kreisverwaltung erforderlich. Ansprechpartnerin hierfür und für weitere Informationen ist Frau Christina Gumm, Telefon: 06761-82733 oder per Email: [betreuungsbehoerde@rheinhunsruock.de](mailto:betreuungsbehoerde@rheinhunsruock.de)

#### Kostenfreie Impfungen

##### im Gesundheitsamt der Kreisverwaltung in Simmern

Im Rahmen der Gesundheitsvorsorge bietet das Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Rhein-Hunsrück-Kreis in Simmern ab sofort wieder in regelmäßigen Abständen kostenfrei Impfungen gegen

Tetanus (Wundstarrkrampf), Diphtherie, Keuchhusten und Poliomyelitis (Kinderlähmung) an. Der Impfschutz gegen Tetanus und Diphtherie soll nach erfolgter Grundimmunisierung alle zehn Jahre durch eine Impfung aufgefrischt werden.

**Der nächste Impftermin im Gesundheitsamt Simmern, Hüllstraße 13, ist am Dienstag, 13. August 2024, von 14 bis 17 Uhr.** Eine Terminvereinbarung ist nicht erforderlich, aber gerne möglich.

**Wichtig:** Bitte Impfausweis mitbringen!

**Sommerzeit ist Reisezeit - Reise-Impfberatung im Gesundheitsamt**

Neben Hinweisen zu den aktuellen Impf-Empfehlungen der Ständigen Impfkommission am Robert-Koch-Institut in Berlin berät das Gesundheitsamt frühzeitig bei Reisevorhaben hinsichtlich der vorgeschriebenen und empfohlenen Impfungen und allgemeiner Empfehlungen zur gesundheitlichen Situation für das Reiseziel.

Da sich das Gesundheitsamt für einen Beratungstermin jeweils mit den aktuellen Anforderungen und Empfehlungen des jeweiligen Reiselandes auseinandersetzen muss, ist eine Terminvereinbarung unter Nennung des Reiselandes sowie des geplanten Reiseterrains erforderlich. Bitte melden Sie sich frühzeitig vor Ihrer geplanten Reise bei uns.

Viele Impfungen brauchen eine Vorlaufzeit, oftmals haben Impfstoffe auch etwas Lieferzeit und es kann gerade in der Hauptreisezeit auch zur Wartezeit kommen.

**Sprechstunde und Beratung für sexuell übertragbare Krankheiten**

Im Gesundheitsamt werden kostenlose und anonyme (wenn gewünscht) Beratungen und Testungen für folgende Krankheiten angeboten:

- HIV / HIV-Antikörper-Testung
- Lues (Syphilis)
- Hepatitis A/B/C

Für weitere Information oder zur Terminvereinbarung wenden sich Interessierte bitte an Frau Bahn oder Frau Kötz unter der Telefonnummer 06761-82-701 bzw. -715 oder per E-Mail [gesundheitsamt@rheinhunsrueck.de](mailto:gesundheitsamt@rheinhunsrueck.de).

### **Erste Fälle von Afrikanischer Schweinepest (ASP) in Rheinland-Pfalz – Bisher kein Fall im Rhein-Hunsrück-Kreis**

Die Kreisverwaltung weist darauf hin, dass eine besondere Vorsorge bezüglich der Afrikanischen Schweinepest (ASP) nach dem Auftreten erster Fälle in Rheinland-Pfalz besteht. In Hessen wurde erstmals Mitte Juni 2024 im Kreis Groß-Gerau bei einem Wildschwein die Afrikanische Schweinepest festgestellt. Das kranke Tier wurde in unmittelbarer Nähe zur Landesgrenze zu Rheinland-Pfalz erlegt. Zwischenzeitlich wurden in Hessen weitere Wildschwein-Kadaver gefunden, die positiv auf ASP getestet wurden. Es findet seitdem eine großangelegte Kadaversuche statt.

Zwischenzeitlich hat die Afrikanische Schweinepest Rheinland-Pfalz erreicht: Am 6. Juli 2024 wurden auch im Landkreis Alzey-Worms zwei Wildschweine gefunden, bei denen das Virus der Afrikanischen Schweinepest bestätigt worden ist.

Durch das Auftreten von ASP-Fällen in Rheinland-Pfalz beobachtet das Veterinäramt der Kreisverwaltung des Rhein-Hunsrück-Kreises im Austausch mit den zuständigen Institutionen und Verbänden die aktuelle Lage. Bisher ist kein Fall im Rhein-Hunsrück-Kreis bekannt, ein Auftreten der Afrikanischen Schweinepest in den kommenden Wochen ist aufgrund einer dynamischen Entwicklung in den betroffenen Landkreisen in Hessen und Rheinland-Pfalz grundsätzlich allerdings möglich.

#### **Was ist die Afrikanische Schweinepest?**

Die Afrikanische Schweinepest (ASP) ist eine Viruserkrankung, die bei Haus- und Wildschweinen auftritt. Die Übertragung erfolgt durch Kontakt von einem infizierten Schwein zu einem anderen Schwein oder durch das Blut bzw. Kadaver infizierter Tiere. Das Virus der Afrikanischen Schweinepest kann in Fleischerzeugnissen aus Schweinefleisch viele Monate überleben, die Übertragung ist daher auch möglich, wenn Schweine Essensreste zu sich nehmen, die infizierte Fleischprodukte z.B. auch Wurst oder Schinken enthalten.

#### **Ist die Afrikanische Schweinepest gefährlich für andere Tiere oder den Menschen?**

Der Erreger der Afrikanischen Schweinepest ist für den Menschen ungefährlich. Eine Gefahr der Übertragung auf den Menschen oder auf andere Tierarten als Schweine besteht nicht.

#### **Welche Krankheitssymptome treten bei infizierten Tieren auf?**

Bei Schweinen verläuft die Erkrankung fast immer tödlich. Die klinischen Anzeichen bei den Haus- und Wildschweinen bestehen in hohem Fieber, Appetitlosigkeit, Magen-Darm-Problemen, Atemwegsproblemen. Es treten Blaufärbungen (vorwiegend bei Erregung) auf, es kommt auch zum Festliegen oder zu unspezifischen Symptomen. Zudem treten plötzliche Todesfälle auf.

#### **Gibt es Möglichkeit zum Schutz vor Erkrankung, beispielsweise durch Impfung?**

Eine Impfung gegen die Afrikanische Schweinepest gibt es nicht.

#### **Welche Gebiete sind aktuell betroffen und welche Maßnahmen werden ergriffen?**

In Rheinland-Pfalz sind bislang Fälle in den Landkreisen Mainz-Bingen und Alzey-Worms bekannt, dort wurden Sperrzonen bezüglich

der Afrikanischen Schweinepest eingerichtet. In diesen Sperrzonen gelten bestimmte Restriktionen, die der Prävention der weiteren Ausbreitung der Tierseuche dienen. Seuchenbekämpfungsmaßnahmen bestehen u.a. aktuell in diesen Sperrzonen in einem allgemeinen Jagdverbot, Leinenpflicht für Hunde und strengen Hygienevorschriften für Schweinehalter. So dürfen keine Schweine in das betroffene Gebiet gebracht oder herausgebracht werden.

Außerdem gibt es Regelungen für das Verbringen von Erzeugnissen von Schweinen aus dem betroffenen Gebiet. Auch erfolgt eine großangelegte Kadaversuche.

#### **Was können Schweinehalter tun?**

Die wichtigsten Maßnahmen sind die Eindämmung der Seuchenausbreitung und die Verhinderung eines Eintrages in die Haus Schweinepopulation. Der Zutritt zu Schweinehaltungen ist auf den allernötigsten Kontakt zu beschränken.

Der wichtigste Schutz der Schweinehaltenden Betriebe ist die konsequente Einhaltung der Biosicherheitsmaßnahmen in ebendiesen. Schweinehalter, die gleichzeitig Jäger sind, sollten allergrößte Vorichtsmaßnahmen ergreifen.

#### **Was müssen Jäger beachten?**

Kontakte zu Schweinehaltenden Betrieben sollten vermieden werden. Alle Gegenstände, die mit Schwarzwild, Blut, Kot, Körperflüssigkeiten oder Geweberesten von Schwarzwild in Kontakt gekommen sind, sollten gründlich gereinigt und desinfiziert werden.

Nach Möglichkeit sollte verhindert werden, dass Jagdhunde direkten Kontakt zu Fallwild und erlegten Wildschweinen haben.

Das Virus der Afrikanischen Schweinepest kann durch Waschen in der Waschmaschine mit mindestens 56 Grad über 70 Minuten bzw. 60 Grad über 20 Minuten deaktiviert werden.

Jagdtrophäen aus betroffenen Regionen dürfen nur nach entsprechender Behandlung mitgebracht werden. Die Mitnahme von Schweinefleisch aus betroffenen Gebieten (Haus- und Wildschweine) ist verboten.

Jäger sollten in ihren Revieren auf Wildschweinkadaver achten und jeden Wildschweinkadaver, jedes verunfallte Wildschwein sowie jedes erlegte Wildschwein, das vor dem Abschuss ein auffälliges Verhalten gezeigt hat oder Auffälligkeiten an den Organen aufweist, beproben.

Informationen und Material zur Probenahme erhalten Jäger im Veterinäramt der Kreisverwaltung.

Die Beprobung von Fall- und Unfallwild ist von höchster Bedeutung, da nur bei einem frühzeitigen Erkennen der Seuche frühestmöglich Gegenmaßnahmen ergriffen werden können.

#### **Aktuell sind keine amtlich festgestellten Fälle der Afrikanischen Schweinepest im Rhein-Hunsrück-Kreis bekannt.**

Beim Fund von toten Wildschweinen bittet das Veterinäramt der Kreisverwaltung um unverzügliche Mitteilung:

Kontakt Veterinäramt: [vetamt@rheinhunsrueck.de](mailto:vetamt@rheinhunsrueck.de)

Telefon 06761-82811 oder 06761-82810.

## Wir gratulieren

### **... zum Geburtstag:**

- 19.07. Marija Reu aus Mastershausen ..... zum 92. Geburtstag  
 19.07. Heinrich Werner Weber  
 aus Gödenroth ..... zum 85. Geburtstag  
 19.07. Helmut Schulzki aus Kastellaun ..... zum 76. Geburtstag  
 19.07. Ingrid Elfriede Greve aus Kastellaun .... zum 73. Geburtstag  
 19.07. Roland Thoß aus Kastellaun ..... zum 70. Geburtstag  
 20.07. Katharina Erna Michel aus Beltheim  
 OT Heyweiler ..... zum 95. Geburtstag  
 20.07. Olga Inge Schneider aus Bell (Hunsrück)  
 OT Leideneck ..... zum 94. Geburtstag  
 20.07. Maria Soproni aus Dommershausen  
 OT Dorweiler ..... zum 82. Geburtstag  
 20.07. Margret-Ursula Schiel  
 aus Dommershausen ..... zum 81. Geburtstag  
 20.07. Helmut Walter Heyles aus Spesenroth . zum 74. Geburtstag  
 20.07. Maria Ursula Hildegard Kemper-Simon aus Dommershausen  
 OT Sabershausen ..... zum 73. Geburtstag  
 20.07. Andras Bagossy aus Beltheim  
 OT Schnellbach ..... zum 71. Geburtstag  
 21.07. Gertrud Ehrhard aus Kastellaun ..... zum 89. Geburtstag  
 21.07. Erhard Peiter aus Braunshorn ..... zum 77. Geburtstag  
 21.07. HelmutLang aus Bell (Hunsrück) ..... zum 75. Geburtstag  
 21.07. Johannes Forster aus Dommershausen  
 OT Sabershausen ..... zum 74. Geburtstag  
 21.07. Karl Josef Christ aus Mastershausen ... zum 73. Geburtstag  
 21.07. Hans Josef Dederichs  
 aus Mastershausen ..... zum 72. Geburtstag

- 22.07. Ingrid Margarete Doris Plies aus Buch zum 95. Geburtstag  
 22.07. Helmut Ernst Hermann Blätter  
 aus Mörsdorf ..... zum 86. Geburtstag  
 22.07. Hildegard Lehnert  
 aus Mastershausen ..... zum 86. Geburtstag  
 22.07. Hans Dieter Christ aus Braunshorn  
 OT Ebschied ..... zum 78. Geburtstag  
 22.07. Elisabeth Luzia Dauster aus Dommershausen  
 OT Sabershausen ..... zum 75. Geburtstag  
 22.07. Maria Magdalena Flüder  
 aus Bell (Hunsrück) ..... zum 72. Geburtstag  
 23.07. Anna Christine Nicolay aus Mörsdorf ... zum 90. Geburtstag  
 23.07. Karl-Heinz Jakobs aus Kastellaun ..... zum 86. Geburtstag  
 23.07. Monika Gärtner aus Bell (Hunsrück) ..... zum 74. Geburtstag  
 24.07. Renate Theis aus Bell (Hunsrück)  
 OT Leideneck ..... zum 82. Geburtstag  
 24.07. Heinz Artur Schwerdling  
 aus Kastellaun ..... zum 81. Geburtstag  
 24.07. Karl Günter Heinz Berger  
 aus Kastellaun ..... zum 74. Geburtstag  
 25.07. Robert Herdt aus Bell (Hunsrück) ..... zum 81. Geburtstag  
 25.07. Ute Thielen aus Kastellaun ..... zum 81. Geburtstag  
 25.07. Stephanie Hausmann aus Bell (Hunsrück)  
 OT Wohnroth ..... zum 77. Geburtstag  
 25.07. Vivien Andrea Thomas aus Mörsdorf ... zum 77. Geburtstag  
 25.07. Ulrich Knebel aus Bell (Hunsrück)  
 OT Wohnroth ..... zum 70. Geburtstag  
 25.07. Dietmar Ruf aus Kastellaun ..... zum 70. Geburtstag

#### ... zur Diamantenen Hochzeit:

24.07.: Eheleute Sabine und Ludwig Geißbauer aus Kastellaun

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Kirchengemeinde Neuerkirch-Biebern-Alterkülz

**So., 21.07.2024, um 14 Uhr** Allianz-Picknick-Gottesdienst mit Pfarrerin Heike Perras auf dem **Höhenhof in Holzbach**  
**Gemeinsames Gemeindebüro Simmern**, Römerberg 1 (Tel.: 06761- 3150, E-Mail: neuerkirch-biebern-alterkuelz@ekir.de, www.hunsruock-evangelisch.de) Mo. - Do., 9-12 Uhr, Do. 14-17 Uhr, freitags geschlossen

### Ev. Kirchengemeinde Zehn-Türme

#### Gottesdienste

**Samstag, 20.07.:** 11.00 Uhr Bell mit Diamantener Hochzeit; 16.00 Uhr Heyweiler mit Goldhochzeit

**Sonntag, 21.07.:** 10.00 Uhr Laubach ökumenischer Gottesdienst am komm. Gemeindehaus (Vor-Tour-Hoffnung)

Hinweis: Am 27.7. feiern wir um 14.00 Uhr in Leideneck einen Gottesdienst mit Jubiläumskonfirmation. Gerne können auch Jubilare aus unseren Dörfern teilnehmen, die nicht in Leideneck konfirmiert wurden, aber in diesem Jahr ein Konfirmationsjubiläum haben. Bitte wenden Sie sich an Pfarrerin Frauke Flöth-Paulus, Telefon: 06762-7344

#### Büchereien

Bücherei Horn: jeden Mittwoch von 19.00 - 20.00 Uhr. Info: Christine Federhenn (06766-960040).

Pfarrerin Ortrun Hillebrand ist bis einschließlich 06.08. nicht im Dienst. In dringenden seelsorglichen Fällen wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Frauke Flöth-Paulus, Telefon: 06762-7344. Das Gemeindebüro ist unter 06762-4096160 bzw. zehn-tuerme@ekir.de zu erreichen. Öffnungszeiten in den Ferien Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen.

### Evangelische Kirchengemeinde Kastellaun



**Sonntag, 21.07.:** 10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr.i.R. Müller-Hargittay)  
 Besonderer Hinweis: Das Gemeindebüro ist in der kommenden Woche zu folgenden Zeiten geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 - 12.00 Uhr (nachmittags geschlossen).

### Kath. Kirchengemeinde Simmern-Rheinböllen St. Lydia

Homepage: www.st-lydia.de

Pfarrbüro Simmern, Klostersgasse 1, 55469 Simmern,  
 Tel.: 06761-9675370  
 Pfarrbüro Rheinböllen, Kirchgasse 5, 55494 Rheinböllen,  
 Tel.: 06764-302080  
 Pfarrer Lutz Schultz, Tel.: 06761-9675370,  
 E-Mail: lutz.schultz@bgv-trier.de  
**Samstag, 20.07.:** 18.00 Uhr Sonntagsmesse in Biebern

### Kath. Kirchengemeinde Hl. Dreifaltigkeit Kappel

**So. 21.07.:** Kappel 09.00 Uhr **Hl. Messe**

Das Pfarrbüro in Kirchberg ist vom 22.07. bis zum 05.08.2024 nur dienstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr besetzt.

### KATHOLISCHE PFARREI KASTELLAUN HEILIGE FAMILIE



**Sonntag, 21.07.:** 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrerin Frauke Flöth-Paulus und Diakon Heribert Schmitz im Rahmen der VOR-TOUR am Gemeindehaus in Laubach

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro während der Sommerferien

Während der Sommerferien vom 15.07. - 30.08. ist das Pfarrbüro jeweils dienstags und freitags von 10.00 - 12.00 Uhr geöffnet. In dringenden seelsorglichen Angelegenheiten achten Sie bitte auf die Ansage des Anrufbeantworters.

### Katholischer Pfarrbezirk Beltheim (Sankt. Goar)



**Samstag, 20.07.:** 19.00 Uhr Vorabendmesse

**Donnerstag, 25.07.:** 10.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim, 18.30 Uhr Heilige Messe in Mannebach

#### KÖB St. Goar Beltheim

#### im Erdgeschoss des Pfarrhauses (Kirchstr. 2)

Öffnungszeiten: donnerstags von 17.00 - 18.00 Uhr und vierzehntägig dienstags 1 Stunde für den Kindergarten Beltheim  
 Wir haben die Bücherei auch während der Sommerferien (15.07. - 23.08.2024) geöffnet.

### Katholischer Pfarrbezirk Buch (Sankt Nikolaus)



**Samstag, 20.07.:** 19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Montag, 22.07.:** 18.00 Uhr Gebet für den Frieden

**Donnerstag, 25.07.:** 19.00 Uhr Meditative Andacht in der Dorfkapelle

### Katholischer Pfarrbezirk Dommershausen (Sankt Markus)



**Freitag, 19.07.:** 18.30 Uhr Heilige Messe in Dorweiler

**Mittwoch, 24.07.:** 18.00 Uhr Gebetskreis in Dorweiler

**Donnerstag, 25.07.:** 18.00 Uhr Gebetskreis

#### Öffnungszeiten der KÖB Sankt Markus

Die Bücherei ist freitags von 17.00 bis 19.00 Uhr geöffnet

### Katholischer Pfarrbezirk Kastellaun (Kreuzauffindung)



**Sonntag, 21.07.:** 10.30 Uhr Hochamt

**Dienstag, 23.07.:** 09.00 Uhr Heilige Messe

### Katholischer Pfarrbezirk Laubach (Sankt Stephanus)



**Sonntag, 21.07.:** 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrerin Frauke Flöth-Paulus und Diakon Heribert Schmitz im Rahmen der VOR-TOUR am Gemeindehaus

### Katholischer Pfarrbezirk Mastershausen (Sankt Luzia)



#### Öffnungszeiten Bücherei:

Montags 18.00 - 19.00 Uhr, Mittwochs von 17.00 - 18.00 Uhr

## Katholischer Pfarrbezirk Mörsdorf (Sankt Kastor)



**Samstag, 20.07.:** 17.30 Uhr Vorabendmesse

**Montag, 22.07.:** 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

**KÖB St. Castor Mörsdorf**

Öffnungszeiten: donnerstags von 18.00 - 19.00 Uhr im Bürgerhaus Mörsdorf, 1. Stock

## Katholischer Pfarrbezirk Petershausen (Sankt Maria Magdalena)



**Sonntag, 21.07.:** 10.30 Uhr Festhochamt zum Patronat der Heiligen Maria Magdalena

## Katholischer Pfarrbezirk Sabershausen (Sankt Johannes der Täufer)



**Sonntag, 21.07.:** 10.30 Uhr Hochamt

## Kath. Pfarreiengemeinschaft Treis-Karden

**Samstag, 20.07.:** 19.00 Uhr in Lieg: Vorabendmesse

## Kloster Maria Engelport

**Sonntag, 21.07.:** 8.15 Uhr Messe; 10.00 Uhr Choralhochamt; 12.00 Uhr Messe; 17.30 Uhr Messe, Vesper mit sakramentalem Segen

**Freitag, 26.07. - Fest der hl. Anna, Co-Patronin von Kloster Maria Engelport, 10-jähriges Jubiläum des Instituts in Kloster Maria Engelport:** 8.15 Uhr Messe; 16.45 Uhr Sakramentaler Segen; 17.15 Uhr Choralhochamt zur Ehre der hl. Anna mit Prozession und besonderem Dankgebet. Nach dem Dankgebet sind alle Gäste und Gläubigen zu einem besonderen Wein- und Käse-Fest mit Köstlichkeiten aus der Region und der Welt herzlich eingeladen.

## Freie Evangelische Gemeinde Simmern



**Johann-Philipp-Reis-Straße 2:**

**Donnerstag, 18.7.:** 19.30 Uhr Bibel Gebets Kreis.

**Samstag, 20.7.:** 17 Uhr Gottesdienst der Arabisch sprechenden Gemeinde.

**Sonntag, 21.7.:** 14 Uhr OpenAir-Gottesdienst der Evangelischen Kirche, der Stadtmission, der Evangelisch-Methodistischen Kirche und der Freien evangelischen Gemeinde auf dem Höhenhof in Holzbach.

Weitere Informationen über unsere Gemeinde, Gottesdienste und Aktivitäten siehe unsere Homepage: [www.feg-simmern.de](http://www.feg-simmern.de)

**Pastor Michael Lauff, eMail [kontakt@feg-simmern.de](mailto:kontakt@feg-simmern.de)**

**Telefon 06761-962700**

## Neuapostolische Kirche



**Gottesdienste in Kastellaun, Beethovenstraße 43:**

**Sonntag, 21.07.:** 10.00 Uhr

**Mittwoch, 24.07.:** 20.00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen

## Oase Freie Christengemeinde



**Fordstraße 1, 56288 Kastellaun:**

**Sonntag, 21.07.:** 10:30 Uhr Gottesdienst

Für Kinder bieten wir parallel einen Kindergottesdienst an. Weitere Informationen zu den Gottesdiensten und Oase Kleingruppen finden Sie auf unserer Website: [www.oase.church](http://www.oase.church) oder bei Pastor Winston Tjong Ayong, Tel.: 0160-4152400.

## Hunsrück-Klinik kreuznacher diakonie

Am **Freitag, dem 19. Juli 2024, um 18.00 Uhr** findet in der Kapelle der Hunsrück Klinik kreuznacher diakonie in Simmern (4.OG) ein ökumenischer Gedenkgottesdienst unter der Leitung von Pfarrerin Edeltraud Lenz und Gemeindefereferentin Andrea Nörling statt. In diesem Gottesdienst wird in besonderer Weise aller Patientinnen und

Patienten gedacht, die in der Zeit vom 1. April bis 30. Juni 2024 in der Hunsrück Klinik kreuznacher diakonie gestorben sind. Alle Angehörigen **aller Konfessionen** sind hierzu herzlich eingeladen.

## Ev. Beratungsstelle Kirchenkreise Simmern-Trarbach und Trier

Traben-Trarbach, Tel.: 06541-6030, telefonische Anmeldung Montag bis Freitag von 9.00 bis 11.00 Uhr.

**Schuldenberatung:**

Simmern, Römerberg 3, Tel.: 06761-9677315. Beratung nach telefonischer Vereinbarung.

## Vereinsnachrichten

aus der Verbandsgemeinde Kastellaun

### ■ Musikverein Altkülz e.V.

**Kirmes in Lahr**

Am 20. Juli 2024 zwischen 19.30 und ca. 22.00 Uhr spielt der Musikverein Altkülz auf der Kirmes in Lahr.

### VOR-TOUR der Hoffnung

Am 21. Juli 2024 zwischen 10.30 und 12.30 Uhr spielt der Musikverein Altkülz beim Fest der VOR-TOUR der Hoffnung auf dem Marktplatz in Kastellaun auf.

### ■ Musikverein Beltheim e.V.

**Nächster Auftritt**

Sonntag, 21.07.: 12:00 Uhr Kirmes Uhler

### ■ SV Braunschorn

**Sportfest 2024**

**Samstag 20. Juli**

15.30 Uhr SG Vorderhunsrück I – TUS Rheinböllen II  
18.00 Uhr Dorfturnier Ebschied, Dudenroth, Braunschorn  
Anschließend gemeinsamer Dämmerchoppen

**Sonntag 21. Juli**

11.00 Uhr Jugend-Spiel JSG Kastellauner Land  
12.00 Uhr SVC Kastellaun I – SVC Kastellaun II  
14.00 Uhr Kindertanzgruppe „Teamgeister 1001 Nacht“  
14.30 Uhr SG Braunschorn I – TSV Emmelshausen  
17.00 Uhr SG Ehrbachtal I – TUS Kirchberg III  
Anschließend gemeinsamer Dämmerchoppen

**JEDEN TAG:**

HÜPFBURG FÜR DIE KLEINEN + KAFFEE & KUCHEN  
FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS GESORGT.

### ■ Kulturinsel Hunsrück e.V.



**Singen beim Freiheitsfest in der Kulturinsel Hunsrück**

Das jährliche Freiheitsfest der Kulturinsel Hunsrück e.V. findet am **20.07.24 um 19 Uhr** statt. Im Gedenken an die Verkündung der Ideen von Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit in der Franz.

Revolution von 1789 trinken wir ein Glas Wein auf die Freiheit und verbinden damit die Absicht auf Frieden in der Ukraine und Gaza. Als Singemeister haben wir Costa von der Jugendburg Balduinstein gewonnen. Liederblätter mit Text, Melodie und Herkunftsangaben sind vorbereitet. Eigene Instrumente können mitgebracht werden.

**Wo:** Rundhütte beim Sportplatz Dommershausen,

**Wann:** 20.07.24, Beginn 19 Uhr,

**Anmeldung:** [info@kulturinsel-hunsrueck.de](mailto:info@kulturinsel-hunsrueck.de), Tel.: 017631159108.  
Eintritt frei, Kulturspende erbeten.

### ■ Musikverein Harmonie Dommershausen e.V.

**Nächster Auftritt:**

Sonntag, den 21.07.2024

VOR-TOUR der Hoffnung macht Station am Gemeindehaus in Laubach/Hunsrück.

Dort unterhalten wir Sie musikalisch ab 11.00 Uhr.

Mehr Info's unter: [www.musikverein-dommershausen.de](http://www.musikverein-dommershausen.de)

### ■ Caritasverband Rhein-Hunsrück-Nahe - Außenstelle Kastellaun

**Unterstützung bei vielen Anliegen**

Für Beratungen im Bereich von Schwangerschaft, für Fragen zur Partnerschaft, zur Situation Alleinerziehender, zu finanziellen Problemen, Migration und Sucht ist die Caritas-Außenstelle Kastellaun (Kirchstraße 4) montags bis freitags besetzt.

**Gespräche finden nach telefonischer Terminvereinbarung unter Tel.: 06761/919670, bzw. für Suchtberatung unter Tel.: 06742/87860, statt.**

## ■ „Die Brücke“ - Solidargemeinschaft der Generationen in der VG Kastellaun



### Gedächtnistraining

Am **Mittwoch, 24.07.2024, 15.00 Uhr** findet wieder unser Gedächtnistraining im **Haus Bretz** statt.

### Spielenachmittag

Für **Donnerstag, 25.07.2024, 15.00 Uhr** laden

wir wieder zum Spielenachmittag ein. Wir treffen uns im **Bistro der Firma Möbel Preiss**.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

„Die Brücke“ – Perlengasse 6 – 56288 Kastellaun

Tel.: 06762-9625888, E-Mail: diebruecke@web.de

Öffnungszeiten Brücke-Büro: Mo., Mi., Fr.: 10.00-12.00 Uhr

## ■ Dt. Rheuma-Liga, öAG Kastellaun

### Ausflug nach Bernkastel-Kues und Kloster Machern

Am Donnerstag, 15. August, besichtigen wir das Zylinderhaus-Museum in Bernkastel-Kues, wo es Oldtimer aller Art, alte Krämerladen-Einrichtungen und mehr zu bestaunen gibt.

Anschl. Besuch der historischen Altstadt mit Zeit zum Kaffeetrinken.

Weiterfahrt zum Kloster Machern, dort Möglichkeit zum Besuch des Spielzeug- und Ikonenmuseums (Eintritt 4 Euro) oder der festlich geschmückten Klosterkapelle und des Klostergartens.

Für 17.30 Uhr ist das gemeinsame Abendessen im Kloster-Brauhaus geplant.

Abfahrt: 11.30 Uhr am Marktplatz, Rückfahrt gegen 19.30 Uhr

Kosten incl. Eintritt Zylinderhaus: Mitglieder 29 Euro, Nicht-Mitglieder 34 Euro.

Verbindliche Anmeldung bis 05. August 2024 bei Karin Geis, Tel.: 06762-9635655, Mobil 01577-5451869 oder per E-Mail an: kastellaun@rheuma-liga-rlp.de

## ■ Kastellauner Wanderverein e. V.

### Mittwochswanderung am 07.08.2024

Am 07.08 wandern wir den Geologischen Lehrpfad Gemünden. Anfahrt mit eigenen PKW, Treffpunkt ist am Rathaus um 13.30 Uhr.

### Sonntagswanderung am 18.08.2024

Diese Sonntagswanderung führt uns zur Leuchtpunktwanderung Neefer Petersberg.

Die Strecke beträgt ca. 9 km und ist vom Schwierigkeitsgrad als mittel eingestuft. Anfahrt mit eigenen PKW, Treffpunkt ist am Rathaus um 11.00 Uhr, Wanderführerin ist Jutta Müller.

## ■ Möhnenverein Mörsdorf

### Möhnenvollversammlung

Thema: Auflösung des Möhnenvereins

am 25.07.2024 um 19:30 Uhr beim Thai in Mörsdorf

Weitere Infos unter 01718358179.

## ■ TuS Uhler und Musikverein Uhler

### Rodeo-Bullriding am 20.07.2024:

Im Rahmen der diesjährigen Kirmes in Uhler, vom 19.07.2024 bis einschließlich 22.07.2024, wird es Rodeo-Bullriding geben.

Es ist jeder herzlich eingeladen!

**Wann und Wo:** Samstag, 20.07.2024 am **Gemeindehaus Uhler**

**Beginn:** 14.00 Uhr freier Spaß für Kids

16.00 Uhr Mannschaftsturnier (3er-Teams)

(3 Spieler/Team, Mindestalter 9 Jahre)

keine Startgebühr – schöne Gewinne

Anmeldung unter: tus-uhler@gmx.de

## ■ Sozialpädiatrisches Zentrum kreuznacher diakonie Bereichsstelle Rhein-Hunsrück

Ambulanz für entwicklungsgefährdete und behinderte Kinder sowie Frühförderung; Auf dem Schmiedel 22, 55469 Simmern, Tel. (06761) 6061. Termine **nur** nach vorheriger Anmeldung.

## ■ Turngau Hunsrück e. V.

### 86. Gaubergfest an der Nunkirche in Sargenroth

Der **Kommersabend am 31.08.2024** musste leider abgesagt werden.

### Die Wettkämpfe des Gaubergfestes am 01. Sept. 2024

Startzeiten: Aufwärmgymnastik 9.45 Uhr

Dreikampf alle Ak 10.00 Uhr

Langläufe 400m / 800m / 1000m ca. 12.00 Uhr

2000m / 3000m / 5000m

Start der Staffelläufe ab 14.30 Uhr

Restliche Einzelwettkämpfe

Siegerehrung: Dreikampf ca. 13.30 Uhr

Einzel-Wk, Präsident-Brandt-Banner, ..... ca. 16.00 Uhr

### Gau-Pokal Mannschaft Gerätturnen

Sonntag 15. September 2024, Sohren-Büchenbeuren, Großraumhalle, Der Zeitplan richtet sich nach Eingang der Meldungen. Bei

großer Teilnehmerzahl gibt es 2 Durchgänge

Meldegebühr 25,00 € je Mannschaft, Meldeschluss: So. 01.09.2024,

Nachmeldungen bis So. 08.09.2024 möglich, Kampfrichter: Je **Mannschaft** ist vom Verein ein Kampfrichter zu melden.

**Anmeldungen online über GymNet auf unserer Homepage:**

**www.tg-hunsruock.de oder über die Geschäftsstelle Mo.: 16.30-**

**20.00 Uhr + Fr.: 8.30-12.00 Uhr unter Tel.: 06763-6298064 aus-**

**schließlich zu den Geschäftszeiten, bzw. per E-Mail: info@tg-**

**hunsruock.de.**

## ■ Verein der Brasilienfreunde e.V. Simmern

### Fahrrad-Sternfahrt zur Erinnerung an „200 Jahre Auswanderung nach Brasilien“

Auf den Wegen der Auswanderer geht es am 27.07.2024 von Simmern nach Bacharach und wieder zurück, Treffpunkt 11.00 Uhr am Schlossplatz.

Mit kleinem Rahmenprogramm in Bacharach und einer live Videoschaltung von Simmern zur Partnerstadt Igrejinha, um 18.00 Uhr auf dem Schlossplatz. Für Verpflegung und Unterhaltung ist gesorgt.

Weitere Informationen und Anmeldung auf der Seite des Vereins der Brasilienfreunde e.V. Simmern oder unter Tel. 06764-1682.

www.verein-der-brasilienfreunde.de

## Nachrichten

### der Parteien und Wählergruppen

## ■ ÖDP (Ökologisch-Demokratische Partei)

Ansprechpartner für den Rhein-Hunsrück-Kreis

1. Vorsitzender Dr. Achim R. Baumgarten,

Auf der Enkelwies 22 a, 55469 Simmern,

Tel.: 06761-7596,

eMail: achim.baumgarten@oedp.de

stv. Vorsitzender Ulf Kowal, Im Wiesengrund 19, 55430 Oberwesel,

Tel.: 01515-6148044, eMail: ukowal@t-online.de

Ansprechpartner für Fragen der EU:

Manuela Ripa, MdEP, manuela.ripa@ep.europa.eu

## ■ ÖDP

### Regelmäßige Sprechstunden

Um den Dialog mit den Bürgern zu stärken, führt die ÖDP zweimal monatlich, jeweils am ersten und dritten Donnerstag von 18.00 bis 19.00 Uhr, Sprechstunden durch, in denen über politische Fragen hinaus auch Hilfe in allen Verwaltungs- und Behördenangelegenheiten, etwa beim Stellen von Anträgen und Ausfüllen von Formblättern, angeboten wird („Kümmersprechstunden“).

Um telefonische Anmeldung (06761-7596) oder Anmeldung per E-Mail (achim.baumgarten@oedp.de) wird gebeten.

Alle weiteren Informationen unter [www.oedp-rhein-hunsruock.de](http://www.oedp-rhein-hunsruock.de)

## ■ Die PARTEI Kreisverband Rhein-Hunsrück

Die PARTEI - Partei für Arbeit, Rechtsstaat, Tierschutz, Elitenförderung und basisdemokratische Initiative.

Kontakt, Informationen und Anregungen unter [rhein-hunsruock-kreis@diepartei-rlp.de](mailto:rhein-hunsruock-kreis@diepartei-rlp.de)

## ■ dieBasis - Kreisverband Rhein-Hunsrück

Wolfgang Link, Johannesgarten 25, 56154 Boppard,

Tel.: 0163-4202694, <https://diebasis-rh.de>

## Vereinsnachrichten

### von Nachbargemeinden und überregionaler Vereine

## ■ Blinden- und Sehbehindertenverein

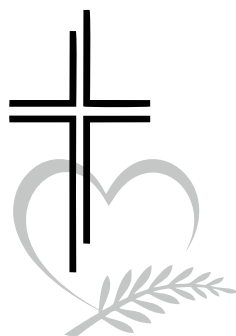
Beratungsstelle für Blinde und Sehbehinderte, Vorsitzender Engelbert Jost, Lembergblick 5, 67826 Hallgarten, Tel. (06362) 769.

## ■ IB Internationaler Bund Simmern

Jugendberufshilfen – Jugendmigrationsdienst – Erzieherische Hilfen

– Beratungsstelle KuBuS für Täter-Opfer-Ausgleich und Maßnahmen nach dem Jugendgerichtsgesetz – Schulsozialarbeit – Integrationsfachdienst; Gemündener Straße 5a, 55469 Simmern, Tel. (06761) 13040 oder Fax (06761) 3231;

E-Mail: [JMD-Simmern@internationaler-bund.de](mailto:JMD-Simmern@internationaler-bund.de).



## Reinhard Leisch

\* 18. Juli 1954  
† 6. Juni 2024

**Buch**, im Juni 2024

Das 6-Wochen-Amt findet am 3.8.24 um 19 Uhr in der Pfarrkirche Buch statt.

## DANKSAGUNG

DANKE für die Verbundenheit und Wertschätzung in Form von tröstenden Worten, Umarmungen, Blumen- und Geldspenden, die wir beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen erfahren durften. Besonderen Dank für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Beisetzung, sowie den Kameraden der freiwilligen Feuerwehr Buch/Mörz und allen, die ihn im Leben und auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Hiltrud Beckert**



Erinnerungen, die unser Herz berühren,  
gehen niemals verloren.

## Franz Görgen

\* 17. Mai 1940 † 18. Mai 2024

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, **danken wir herzlich.**

Im Namen aller Angehörigen:  
**Walter, Heinz und Willi**

**Frankweiler**, im Juli 2024

Der Herr ist mein Licht -Ps. 27,1-

Traueranzeigen online aufgeben: [anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

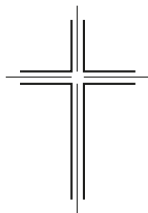


Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG  
Foto: fotolia.com / xxknightwolf

Auch in der Zeit der Trauer  
sind wir für Sie da.

- ✓ Anzeige online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)
- ✓ per E-Mail:  
[anzeigen@wittich-hoehr.de](mailto:anzeigen@wittich-hoehr.de)
- ✓ per Telefon: **02624 911-0**
- ✓ per Telefax: **02624 911-115**
- ✓ wenden Sie sich direkt an Ihre Annahmestelle oder Ihr Bestattungsunternehmen

Fordern Sie unseren kostenlosen Musterkatalog an.



Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

**Paul Schubert**

\* 11.07.1948  
† 06.06.2024

**Edda, Silke und Familie**

**Uhler, im Juli 2024**



## Marion Kulke

15. Juli 1961 - 13. Juli 2024

Wir erinnern uns liebevoll an Dich.

**Michael**

**Anna und Steffen mit Fynn und Senara  
Sarah und Tobias  
Familie und Freunde**

**Kastellaun ehm. Dortmund, im Juli 2024**

Wir verabschieden uns von ihr am Mittwoch, 7. August 2024, 14.00 Uhr im Ruhewald „Am Fürstengrab“ Mastershausen. Danach gehen wir in aller Stille auseinander. Anstelle von Blumen freuen wir uns über eine Spende zugunsten dem „Aenne Wimmers Hospiz“ Simmern.

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.

Heute verstarb mein Ehemann, unser Vater, Opa und Uropa

## Helfried Knebel

\* 27. Juni 1938 † 14. Juli 2024

In stiller Trauer

**Ingrid Knebel**

**Fam. Arno Knebel und Dana**

**Fam. Jasmin und Jessi Cabrera mit Lennard**

**Fam. Max Knebel mit Lisa**

**Fam. Hans-Otto Knebel**

**Heyweiler, im Juli 2024**

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, **23. Juli 2024, 14.00 Uhr** auf dem Friedhof in Heyweiler statt; anschließend ist der Trauergottesdienst in der Kirche.

*Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe,  
diese drei; aber die Liebe ist die größte unter ihnen.* 1 Korinter 13,13

Schweren Herzens und dankbar für die schöne gemeinsame Zeit,  
müssen wir von Dir Abschied nehmen.

## Fredy Bender

\* 24. Januar 1965 † 11. Juli 2024

Du bleibst für immer in unseren Herzen.

**Deine Birgit**

**Katrin und Christian mit Emilia und Anton**

**Lisa und Micha**

**Laura und Simon**

und alle Angehörigen

**Alterkülz, im Juli 2024**

Die Beerdigung findet am Samstag, 20. Juli 2024, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Alterkülz statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.



# SCHWERDLING

Bestattungsinstitut



Laubacher Straße 4 | 56288 Kastellaun  
Telefon 06762 7206 | [www.bestattungen-schwerdling.de](http://www.bestattungen-schwerdling.de)



# Räumungsverkauf – Wir schließen zum 31.7.2024

## Große Auswahl vom Bierkrugspezialist

Genießen Sie ein kühles Blondes,  
eine Schorle oder einen Saft  
aus einem salzglasierten Steinzeugkrug.

Preise  
bis  
**50%**  
reduziert

Nochmals  
reduziert  
**!!!**

**Tipp:**  
Stellen Sie den  
Krug in den  
Gefrierschrank -  
er speichert die  
Kälte.

Auch als Geschenk  
geeignet im Einzelkarton

## Werkverkauf

Werkstätte für salzglasiertes Steinzeug

# Töpferei Girmscheid

gegenüber der Fachhochschule | 56203 Höhr-Grenzhausen  
Rheinstraße 41 | Telefon 0 26 24 / 71 82

[www.girmscheid.de](http://www.girmscheid.de)

**Öffnungszeiten:** Di. - Fr. 10 - 17 Uhr | Samstag 9 - 14 Uhr

- Aktuell immer auf der Homepage -

## FESTWERBUNG

Wir DRUCKEN Ihre Festwerbung zu Spitzenpreisen

### Plakate DIN A2

eins. Farbdruck, 100g BD Papier

10 Stück	18,35 €
25 Stück	28,45 €
50 Stück	47,83 €
100 Stück	55,66 €
250 Stück	58,33 €

### Flyer DIN A6

beids. Farbdruck, 135g BD Papier

100 Stück	16,08 €
500 Stück	16,61 €
1.000 Stück	20,33 €
2.500 Stück	31,09 €
5.000 Stück	43,48 €

### Bauzaunbanner

**340 cm x 173 cm**

eins. Farbdruck, 270 g/m<sup>2</sup> Mesh-Plane (winddurchlässig), mit Ösen

1 Stück	56,31 €
bei 5 Stück	46,45 €/Stück

Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt.  
bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

# KEINER DA, DER UNS BEDIENT!



[www.deine-heimat-deine-feuerwehr.de](http://www.deine-heimat-deine-feuerwehr.de)

**Deine Heimat. Deine FEUERWEHR  
Komm, mach mit!**

Eine Initiative des Landesfeuerwehverbundes und des Landes Rheinland-Pfalz.

[burgstadt-taxi.de](http://burgstadt-taxi.de)  
Inh. Claudia Claßen

**BURGSTADT TAXI** **BARGELDLOS zahlen**

**Kastellaun ☎ 06762 1850**

**Bestrahlungs-, Chemo-,  
Dialysefahrten, Fern-, Privat-,  
Besorgungsfahrten, Flughafentransfer**

[info@burgstadt-taxi.de](mailto:info@burgstadt-taxi.de)

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir bringen Farbe  
in Ihr Leben.

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)




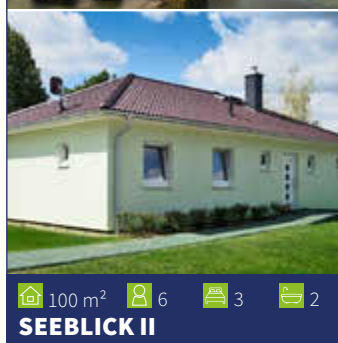
**Bio-Teppich-Wäsche**

„WASCHEN UND REPARATUR NACH  
ALTER IRANISCHER TRADITION“

- Waschen von Teppichen aller Art
- Fransen- u. Kanten-Reparaturen
- Rückfettung • Fleckenentfernung
- Mottenbehandlung
- Kostenloser Hol- und Bringservice

**35% Rabatt**  
auf jede Teppichwäsche  
7 Tage gültig

**Teppichhaus Gry**  
Am Markt 2 • 56281 Emmelshausen  
Telefon 06747 - 94 91 94 7 • [www.teppichhaus-gry.de](http://www.teppichhaus-gry.de)

 <b>AGA-SEEROMANTIK</b> 145 m <sup>2</sup> 6 3 2	 <b>DIANA</b> 110 m <sup>2</sup> 4 2 2
 <b>KERSTIN</b> 78 m <sup>2</sup> 4 2 2	 <b>SEEBLICK II</b> 100 m <sup>2</sup> 6 3 2
 <b>SEEBLICK II</b> 100 m <sup>2</sup> 6 3 2	 <b>EDITH PANORAMA</b> 89 m <sup>2</sup> 2 1 2

# URLAUB

*für die ganze Familie*

Inmitten des traumhaften Landschaftsschutzgebiets der **Mecklenburgischen Seenplatte** befindet sich der wunderschöne Ferienpark Lenz, direkt am Plauer See.

Mit **individuellen Ferienhäusern** bietet er die passende Unterkunft für jeden Anspruch. Für Einzelpersonen und Familien mit 2 bis 4 Personen stehen zahlreiche Ferienwohnungen zur Verfügung, für eine größere Gäste-Anzahl gibt es Häuser für bis zu 12 Personen. Alle Unterkünfte sind hochwertig gestaltet und ausgestattet.

*Willkommen in Ihrem Urlaub vom Alltag.*

Plauer Seeblick 43  
17213 Malchow  
Tel. 0152 08529030  
[urlaub@ferienpark-lenz.de](mailto:urlaub@ferienpark-lenz.de)

**FERIENPARK LENZ**

[www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

## Freundliche **Servicekraft** (m/w/d)

ab 21 Jahre in Vollzeit für unsere Spielhalle  
in Kastellaun gesucht.

Jetzt bewerben unter: **0172 / 6172554**  
**info@urban-automaten.de.**

Wir bieten leistungsgerechte Vergütung, Nacht- und  
Feiertagszuschläge und weitere steuerfreie Leistungen,  
Einarbeitung durch erfahrene Mitarbeiter,  
praxisnahe Schulungen, ein flexibles Arbeitszeitsystem.

## Absage erhalten – und jetzt?

Eine Absage stellt immer eine Enttäuschung dar, weckt negative Emotionen und verleitet zu Kurzschlussreaktionen. Deshalb ist es wichtig, die Absage erst einmal zu verarbeiten. Nach wenigen Tagen sollte der abgelehnte Bewerber auf die Absage antworten. Dies ist ein Zeichen von Höflichkeit. Zudem kann der abgelehnte Bewerber durch eine wohlformulierte Absage einen guten Eindruck hinterlassen. Wer die Ansprechpersonen im

Unternehmen besser kennt oder andere Kontakte ins Unternehmen hat, kann gegebenenfalls um weitere Informationen bitten. Es kann sich lohnen, mit den Ansprechpersonen im Bewerbungsprozess in Kontakt zu bleiben.

Jetzt ist richtige Zeitpunkt, an dem der abgelehnte Bewerber in die Selbstreflexion geht und seine Bewerbungsunterlagen sowie die Präsentation im Bewerbungsprozess analysiert.

**FLAMRO**

»Mit unseren Produkten schützen wir Leben.«

Muharrem, Chemiker | Marco, Lager-/Logistikmitarbeiter

Werde Teil vom  
**#TEAMLEBENSCHUETZEN**

### Wir suchen dich als:

- Automatisierungs- und Verfahrenstechniker (m/w/d)
- Techniker Instandhaltung (m/w/d)
- Vorarbeiter Produktion (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
- Mitarbeiter Lager & Logistik (m/w/d)



Bewirb dich direkt über: **flamro.de/karriere**

Flamro Brandschutz-Systeme GmbH | Am Sportplatz 2 | 56291 Leiningen

## Nach dem Bewerbungsgespräch aktiv bleiben

Viele Bewerber sind gehemmt, wenn es darum geht, den potenziellen Arbeitgeber aktiv zu kontaktieren und den Bewerbungsprozess mitzugestalten. Diese aktive Strategie beispielsweise im Anschluss an das Bewerbungsgespräch bringt vielfältige Vorteile: Die zuständigen Personen hören erneut den Namen des Bewerbers und der professionelle sowie sympathische Eindruck, den sie bestenfalls schon von dem Bewerber gewonnen haben, wird noch einmal gestärkt.

Bewerber bedanken sich am besten innerhalb von 24 Stunden bei den verantwortlichen Personen.

So ist die Erinnerung noch frisch und die Entscheidung ist wahrscheinlich noch nicht gefallen. Dabei beachten: Die Ansprechpartner beim richtigen Namen nennen.

Die Bewerber sollten sich den Namen und die richtige Schreibweise merken. Notfalls in Netzwerken oder auf der Homepage der Firma recherchieren.

## Mit AUSSICHT auf HEIMAT: Ihr nächster JOB.

### Hilfe für einen Hof in Roth gesucht

stundenweise Straße und Hof fegen,  
Rasen mähen, Aufräumarbeiten, ...

Infos unter: **0175/2476914**

## plantafood

MEDICAL

[www.plantafood.de](http://www.plantafood.de)

Wir sind Hersteller von Nahrungsergänzungsmitteln, diätetische Lebensmittel und Medizinprodukten der Klasse I. Als Lohnhersteller sind wir national und international tätig. Unsere Kunden sind in den unterschiedlichsten Vertriebswegen zu Hause.

Wir expandieren weiter und suchen zur Verstärkung in Voll-/Teilzeit:

- **Bürokaufmann/-frau** (m/w/d) oder **Industriekaufmann/frau** (m/w/d)

Sie sind Ansprechpartner für unsere Kunden und sollten Kenntnisse in moderner Bürotechnik haben und über Organisationstalent verfügen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

- ▶ telefonisch unter 06746 94110
- ▶ per E-Mail an [bewerbung@plantafood.de](mailto:bewerbung@plantafood.de)
- ▶ per Post an Plantafood Medical GmbH

Personalabteilung,

Am Sportplatz 3, 56291 Leiningen



# Motorträume



## Stilvoller SUV: Neue Technologie, breite Ausstattung

Anzeige

Fotos: Peugeot Deutschland



Anfang Juni feierte der neue Peugeot 3008 als Stromantrieb und Hybrid seinen Marktstart mit überarbeiteter Frontpartie mit neuen Scheinwerfern und Kühlergrill. Die kompakten Scheinwerfer mit neuer Pixel-LED-Technologie (serienmäßig für GT) passen den Lichtkegel automatisch an die Verkehrssituation an. Der Stromantrieb basiert auf der neuen STLA Medium-Plattform von Stellantis und bietet laut Hersteller eine Reichweite von über 500 km und eine Ladezeit von 30 Minuten. Die Hybridvariante des 3008 kommt mit dem 1,2 Liter PureTech Benzinmotor der neuen Generation mit 100 kW (136 PS), gepaart mit einer 48-Volt-Batterie, die während

des Fahrens geladen wird. Das Kofferraumvolumen des Peugeot E-3008 beträgt 520 Liter, bei umgeklappten Rücksitzlehnen bis zu 1.480 Liter. Im Fond des E-3008 befindet sich das neue Peugeot Panorama i-Cockpit®. Der schwebende 21-Zoll-HD-Curved-Panoramadisplays (53,3 cm) (serienmäßig für GT) integriert das digitale Kombiinstrument und den großen zentralen Touchscreen. Darüber hinaus verfügt der neue PEUGEOT E-3008 über zahlreiche Fahrerassistenzsysteme für Sicherheit und Komfort: Spurhalteassistent mit Lenkeingriff, Rückfahrkamera mit 180°-Umgebungsansicht, Active Safety Brake Plus sowie Einparkhilfe hinten.

## Ölwechsel beim Automatikgetriebe

Anzeige

Moderne Automatikgetriebe sind nicht nur bequem, sie senken auch den Spritverbrauch. Damit sie zuverlässig funktionieren, benötigen sie jedoch ein Mindestmaß an Wartung – einen regelmäßigen Ölwechsel.

Kaum zu glauben, aber auch namhafte Autohersteller glaubten einige Jahre lang, bei Automatikgetrieben auf einen regelmäßigen Austausch des Schmiermittels verzichten zu können. Lebensdauerfüllung nannte sich das. Als bei Vielfahrern die Getriebe schon während der Garantiezeit kaputtgingen, wurde die bald wieder abgeschafft. Grund: Stadtverkehr mit vielen Schaltvorgängen oder Autobahnfahrten mit hohen Geschwindigkeiten bedeuten erschwerte Betriebsbedingungen und führen zu schnellerem Verschleiß der Getriebeöle. Schmierstoff-Experten raten des-

halb zum regelmäßigen Ölwechsel. Nachlassender Schaltkomfort ist ein erstes Indiz, dann sollte schnellstens ein Getriebeölwechsel durchgeführt werden. Leider bleiben dabei konstruktiv bedingt bis zu 60 Prozent des alten Öls im Getriebe. Deshalb raten die Experten gleich zu einer Getriebe- spülung.

Dabei pumpt ein Gerät das Öl wie im Fahrbetrieb durchs Getriebe und tauscht es dabei vollständig aus. Die meisten Kunden erleben anschließend einen spürbaren Vorher-Nachher-Effekt und sind begeistert. Dieser Meinung sind inzwischen auch die meisten Autohersteller. Bei aktuellen Modellen mit Wandler-Automatikgetrieben oder Doppelkupplungsgetrieben mit Kupplungen im Ölbad gehört der regelmäßige Ölwechsel wieder zum Wartungsumfang.

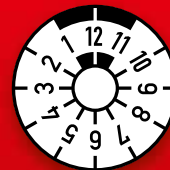
pm

## Plakette fällig?

Keine Sorge, wir helfen Ihnen weiter.

- HU inkl. Teiluntersuchung Abgas
- Änderungsabnahmen

im Auftrag der KÜS



Weitere Leistungen:

- Schaden- und Wertgutachten
- Flüssiggas- und UVV-Prüfungen

Mo – Fr

08.30 – 12.30 und  
14.00 – 18.00 Uhr

1. und 3. Sa

09.00 – 12.00 Uhr

Terminabsprache  
erwünscht

**Kfz-Prüfstelle & Sachverständigenbüro  
Liesefeld & Wiechert GmbH**

Gallscheider Str. 2 · 56281 Dörth/Industriegebiet

Fon: (0 67 47) 9 43 43 · Fax: (0 67 47) 9 43 45

e-Mail: hliesefeld@kues.de · www.hliesefeld.de

## Fit für den nächsten Roadtrip

Anzeige

Wenn es um die Urlaubspläne geht, bleibt das eigene Auto die erste Wahl. Gut die Hälfte der Menschen in Deutschland starten laut Angaben des ADAC auf vier Rädern in die schönsten Wochen des Jahres. Dies dürfte verschiedene Gründe haben: Urlaub im eigenen Land hat stark an Popularität gewonnen, zudem sind Reisende mit dem Auto flexibel und auch am Urlaubsort noch mobil und können auf eigene Faust neue Regionen erkunden. Damit sich die Vorfreude auf die Ferien nicht in Urlaubsfrust verwandelt, empfiehlt sich gerade

vor längeren Fahrten ein gründlicher Check des Fahrzeugs.

Dabei überprüfen die Fachleute die gesamte Technik, vom Motor und den Flüssigkeitsständen über Bremsen, Reifen und Beleuchtung bis hin zur Batterie.

Ein neuer Innenraumfilter sorgt zudem für gesunde Luft im Fahrzeug. Einen speziellen Urlaubscheck benötigen wiederum Elektroautos. Mit entsprechendem Know-how und der technischen Ausstattung haben sich viele qualifizierte Fachwerkstätten für die Stromer und ihre Bedürfnisse gerüstet.

djd 72888

## Verkehrsrechtsschutz ist wichtig

Anzeige



Foto: djd/DE/VAJ. Naber

Jedes Jahr ereignen sich auf deutschen Straßen Millionen von Verkehrsunfällen. Für alle, die am Verkehr teilnehmen, ist es daher wichtig zu wissen, wie man sich im Unglücksfall richtig verhält. Priorität haben die Absicherung der Unfallstelle und die Erste Hilfe. Erst danach gilt es, die Daten aller Beteiligten auszutauschen, den Unfall zu doku-

mentieren und Versicherungsfragen zu klären. Eine Verkehrsrechtsschutzversicherung bietet Schutz vor rechtlichen Streitigkeiten sowie finanziellen Belastungen. Sie hilft beispielsweise, wenn Beteiligten nach einem Verkehrsunfall fahrlässige Körperverletzung vorgeworfen wird oder Fahrerscheinentzug droht.

djd 73110

# TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

\*mit FLY & HELP Schulbesuch\*



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

## NAMIBIA

p. P. ab  
**2.599 €**

im DZ vom 26.3.-7.4.2025  
13-tägig inkl. Flug  
und Rundreise

*Erleben Sie die Vielfalt  
der Natur Namibias!*

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3. Tag: Windhoek;  
4. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 5. Tag: Sossusvlei &  
Sesriem Canyon; 6. Tag: Namibwüste – Swakopmund;  
7. Tag: Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund – Etosha  
Region; 9. Tag: Etosha Nationalpark; 10. Tag: Etosha  
Region – FLY & HELP Schulbesuch – Midgard Country  
Estate; 11. Tag: Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag:  
Abreise und Ankunft in Deutschland.

### Inklusivleistungen u. A.

- Linienflug von Frankfurt nach Windhoek und zurück
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges
- 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- Je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- FLY & HELP Schulbesuch

Einzelzimmerzuschlag: 449 €



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-1

## NAMIBIA & SÜDAFRIKA

p. P. ab  
**3.699 €**

im DZ vom 26.3.-13.4.2025  
19-tägig inkl. Flug  
und Rundreise

*Entdecken Sie auf einer  
Reise zwei vielseitige Länder!*

### Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – FLY & HELP Schulbesuch –  
Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country  
Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag:  
Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Krueger  
National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag:  
Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma  
Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn;  
15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt –  
Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag:  
Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

### Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt (max. 1 Umstieg) in der Economy-Class; 2 Kontinental-Flüge
- 16 Übern. mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder

Einzelzimmerzuschlag: 599 €



Den ausführlichen Reiseverlauf  
finden Sie online!

Buchungscode: LW25-2



**50 €**  
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch  
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen  
Schulbau verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

[www.prime-promotion.de](http://www.prime-promotion.de)

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de) · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.



### Mitteilungsblatt VG Kastellaun.

#### Anzeigen-Annahmeschluss

beim Verlag Montag, 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung einen Werktag früher

#### Redaktions-Annahmeschluss bei der Verwaltung

Montag, 11.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung einen Werktag früher

#### Hauptsächlich Traueranzeigen sowie Anzeigen nach telefonischer Vereinbarung nimmt entgegen:

die kleine druckerei  
Spesenrother Weg 19, 56288 Kastellaun,  
Telefon: 0160 6202004

#### Sie erreichen uns:

Montag bis Donnerstag 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Freitag 8.00 Uhr bis 15.45 Uhr

#### Telefon-Verzeichnis: 02624 911-

Anzeigenannahme Familienanzeigen	Tel. 0
Annahme private Kleinanzeigen	Tel. 0
Rechnungserstellung	Tel. 153
Redaktionelle Beiträge	Tel. 191
Zustellung	Tel. 143

#### E-Mail-Verzeichnis

Anzeigenannahme	Redaktion
anzeigen@wittich-hoehr.de	kastellaun@wittich-hoehr.de
Rechnungswesen	Zustellung
buchhaltung@wittich-hoehr.de	zustellung@wittich-hoehr.de

#### Ihre Ansprechpartnerin für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Anja Schneider**  
Medienberaterin  
Tel. 06762 961253  
Mobil 0151 12054412  
a.schneider@wittich-hoehr.de



**Kerstin Bierbaum**  
Verkaufssinnendienst  
Tel. 02624 911-244  
k.bierbaum@wittich-hoehr.de

Alle Infos zum Mitteilungsblatt der Verbandsgemeinde  
Kastellaun unter [archiv.wittich.de/453](http://archiv.wittich.de/453)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG - Rheinstraße 41, 56203 Höhr-Grenzhausen

## City Taxi WOLF in Kastellaun Walter und Birgit Wolf

#### Leistungen:

Kurierfahrten • Rollstuhlfahrten • Krankenfahrten  
Flughafentransfer • Großraumtaxi • Jugendtaxi

**06762 / 8923 oder 962496**

#### VORANKÜNDIGUNG

## LIVE ROCKNACHT IN HEYWEILER

Larry & the Shyboys / Die Helium Junkies

**AM SAMSTAG | 27.07.2024**

**Heizöl**  **HOCH**  
BAUSTOFFE  
Tel. 0 67 61 / 85 62 13

Geschäftsanzeigen online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

19. – 22. Juli

## Kirmes

### Uhler

#### Freitag 19.

18.00 Uhr Aufstellen Kirmesbaum  
19.00 Uhr Eröffnung Bierbrunnen

#### Samstag 20.

ab 14.00 Uhr **Bullriding** für Kinder bis 8 Jahre  
16.00 Uhr Turnier mit 3er-Teams für Teilnehmer ab 9 Jahren  
Anmeldung über [tus-uhler@gmx.de](mailto:tus-uhler@gmx.de)  
16.30 Uhr Bierbrunnen  
ab 19.00 Uhr Weinstand: Weingut Huff

#### Sonntag 21.

12.00 Uhr **Haxe vom Holzgrill, Schnitzel mit Beilagen**  
Unterhaltung durch den **MV Beltheim**  
15.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
Hüpfburg, Kinderschminken  
**Tiefblechgruppe aus Hasselbach**  
Anschl. **Große Verlosung**  
1. Preis Kirmesbaum  
2. Preis Feuertonne  
3. und 4. Preis je 5 Raummeter Brennholz

#### Montag 22.

12.00 Uhr **Haxe vom Holzgrill, Römerbraten mit  
Kartoffelpüree, Sauerkraut, Bohnen  
und Meerrettichsoße**  
15.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
18.00 Uhr Kirmesausklang

#### Es laden ein:

Musikverein  
und TuS Uhler



**REUTHER**  **WAGNER**  
GETRÄNKEFACHGROßHANDEL - ZELTVERMIETUNG  
GASTRONOMIEBERATUNG



## UNSERE MEHRTAGESFAHRTEN

### 13.10.24 – 20.10.24: Urlaubsfahrt Borkum

7 x Übernachtung, inkl. Frühstück im Hotel Atlantik, inkl. einer Inselrundfahrt und einer Teestunde

895 € p. P. im DZ, 999 € p. P. im EZ

### 13.10.24 – 17.10.24: Wittmund in Ostfriesland

u. a. Norderney, Ostfrieslandrundfahrt, Bremerhaven, Papenburg mit Meyer Werft

666 € p. P. im DZ, inkl. HP, 749 € p. P. im EZ, inkl. HP

### 19.10.24 – 23.10.24: Chiemsee

u. a. Herrenchiemsee, Alpenpanoramatur, Adelholzener Wasserwelt

4 x Übernachtung mit HP im \*\*\*S Hotel Wassermann

685 € p. P. im DZ, 895 € p. P. im EZ

## UNSERE TAGESFAHRTEN

Mittwoch, 14.08.24 Miltenberg mit Führung

39 € p. P.

Samstag, 07.09.24 Altstadtfest Speyer

33 € p. P.

Sonntag, 13.10.24

geführte Wanderung zur Burgruine Are und Weinprobe in Mayschoß

59 € p. P.

Sonntag, 20.10.24

Frankfurter Buchmesse, inkl. Eintritt

53 € p. P.

Samstag, 02.11.24

Centro und Gasometer Oberhausen, inkl. Eintritt

55 € p. P.

## Römer Reisen GmbH

56281 Dörth · Auf der Budenbach 1 · 06747 1540 · info@roemerreisen.de

Gerne können Sie unser ausführliches Reiseprogramm 2024 kostenlos bei uns anfordern.



# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Trockene Wände

garantiert!

Wir sanieren Ihre feuchten Wände im Keller oder Wohnbereich.

Ohne Ausschachtung!

**BKMM**  
MANNESMANN

Fachbetriebe für ein trockenes Zuhause.

BWA Expert GmbH

Nordstraße 3

56412 Niederelbert

Unser kostenfreies Angebot:

- ✓ Schadensanalyse
- ✓ Sanierungskonzept
- ✓ Unverbindliches Angebot



Jetzt kostenlose Schadensanalyse anfordern!

**Direkt anrufen! 02602 / 106 83 53**

[www.bkm-montabaur.de](http://www.bkm-montabaur.de) / [info@bwa-expert.de](mailto:info@bwa-expert.de)



## Ihre Ansprechpartnerin

für Privat- und Familienanzeigen



### Anja Schneider

Medienberaterin  
Mobil 0151 12054412  
Festnetz 06762 961253  
a.schneider@wittich-hoehr.de



**GEBURT · HOCHZEIT · GEBURTSTAG**

Geschäftsanzeigen online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)

## Wir stellen Sie ein als Zeitungszusteller (m/w/d)



im Rahmen eines Minijobs für die Verteilung unserer



Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

- Alterkülz (Vertretung vom 22.07.2024 bis 28.07.2024)
- Beltheim (Vertretung vom 01.08.2024 bis 04.08.2024 und vom 05.08.2024 bis 11.08.2024)
- Kastellaun (Vertretung vom 01.08.2024 bis 04.08.2024 und vom 05.08.2024 bis 11.08.2024)
- Kastellaun (Vertretung vom 05.08.2024 bis 18.08.2024 und vom 26.08.2024 bis 31.08.2024)
- Lahr (Vertretung vom 22.07.2024 bis 04.08.2024)
- Sevenich (Vertretung vom 12.08.2024 bis 18.08.2024)

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Freitag** die Zeitungen.

**Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:**

- ✓ Name, Vorname
- ✓ Geburtsdatum
- ✓ Straße, Hausnummer
- ✓ Postleitzahl, Ort
- ✓ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✓ E-Mail-Adresse



Zur Bewerbung

Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular auf unserer Homepage aus: [zusteller.wittich-hoehr.de](https://zusteller.wittich-hoehr.de) schicken uns eine E-Mail: [vertrieb@wittich-hoehr.de](mailto:vertrieb@wittich-hoehr.de) oder rufen Sie uns an: **Telefon 02624 911-222**

style on

## SUMMER SALE

Wir packen deinen Urlaubskoffer mit ...

**30% SALE AUF ALLE SOMMERTEILE!**

Wir freuen uns auf euch!



Street One ONLY VERO MODA ZABAI ONE ZABAI ONE  
STREET ONE KEY LARGO JACK JONES ONE by ZABAI ONE soyaconcept

Bopparder Str. 15 · 56288 Kastellaun · 06762 407286 · [styleon.eu](https://styleon.eu)

## SIE, IHR VEREIN, IHRE INSTITUTION, IHRE GEMEINDE BZW. STADT, ODER IHR UNTERNEHMEN



### PLANEN DIE ERSCHEINUNG EINES BUCHES UND SIE SUCHEN EINEN VERSIERTEN PARTNER?

Dann ist unser Herr Bosch genau der richtige Ansprechpartner – unser Projektbetreuer mit „Herz und Köpfchen“ für alle Arten von Büchern.



### Walter Bosch

Medienberater | Druckermeister

Mobil: 0170 8347461

Telefon: 07476 391400

[w.bosch@wittich-herbstein.de](mailto:w.bosch@wittich-herbstein.de)

Ob Gesamtleistung von Satz, Gestaltung, Druck, Lieferung und Vertrieb oder gern auch alternierende Einzelleistungen – wir haben Erfahrungen in der Buchproduktion seit über 50 Jahren.



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**MEHR INFORMATIONEN UNTER [WWW.WITTICH.DE](https://www.wittich.de)**



# BELLER MARKT

über 700 Jahre

## 23., 24. + 27. Juli 2024

*Wir für Sie im Team auf dem Beller Markt*

*Feiern Sie mit uns bei regionalem Charac*

**Metzgerei &  
Genussmanufaktur**

Eichenring 28 • 56290 Buch  
Telefon: 0 67 62 / 23 25  
catering@metzgerei-rolf-braun.de  
www.metzgerei-rolf-braun.de



**Biergarten  
Petry** ... und zum Abkühlen  
Wein  
Bier  
Cola, Limo, Wasser

Bucher Weg 1 • 56288 Bell • www.biergarten-petry.de • Tel. 06762 / 2792



**Mein  
Urlaubsglück**  
Reiseberatung Samira Sauer

0152 – 59557123  
samira.sauer@mein-urlaubsglueck.de

## Programm

**Dienstag, 23. Juli**

**Eröffnung des Beller Marktes 2024**

19.00 Uhr Festzelt

- Straußbinden der Dorfjugend
- Musik und Tanz im Festzelt

**Mittwoch, 24. Juli**

**Traditioneller  
Krammarkt  
und Volksfest**



VOR-TOUR der Hoffnung  
Am Mittwoch den ganzen  
Tag auf dem Beller Markt!

9.00 Uhr Marktgelände

- Mehr als 400 Händler bieten die verschiedensten Waren an
- **Gewerbeausstellung**  
Gartenartikel, Tierbedarf, Öfen, Fahrräder, Autos und vieles mehr

11.30 Uhr Festzelt

- Für Ihr leibliches Wohl mit gemütlichen Sitzgelegenheiten ist in Festzelten, Biergärten und an Imbissständen gesorgt

15.00 Uhr Festzelt










- Der Einzug der Kirmesjugend mit traditionellem Marktstrauß; Kaffee und Kuchen

20.30 Uhr Festzelt

- Musik und Tanz im großen Festzelt



**Auto - Service - Leideneck**

- |   |   |   |
|---|---|---|
|  Neu- & Gebrauchtwagen, EU-Neufahrzeuge |  Unfall- u. Karosserieinstandsetzung       |  |
|  Reifenservice                          |  Fahrzeug-Lackierungen                     |   |
|  Klimageschäft                          |  Motordiagnose                             |   |
|  Wartungsarbeiten                       |  HU & AU Abnahme täglich nach Vereinbarung |   |

**Zusatzservice  
ab sofort:  
GETRIEBESPÜLUNG**

Zum Seifenbach 2  
56288 Bell-Leideneck  
Tel. 06762/950186  
info@auto-service-leideneck.de  
www.auto-service-leideneck.de



**REUTHER & WAGNER**  
GETRÄNKEFACHGROßHANDEL · ZELTVERMIETUNG  
GASTRONOMIEBERATUNG

**Bitburger**  
Bitte vom Best

Ihr Partner für Gastronomie & Veranstaltungen

Koblenzer Str. 20 · 56288 Laubach · Fon 06762 9329-0 · Fax 29 66

# BELLER MARKT

23., 24. + 27. Juli 2024

über 700 Jahre

- Anzeige -

## Samstag, 27. Juli Die XXL Partynacht im Festzelt!

- Feiert zu den größten Hits der 90er & 2000er - dazu alle original Musik Videos auf unseren XXL Screens!

Der Verein zur Förderung des bürgerlichen Engagement in Bell e.V., die Händler und Gastwirte freuen sich bereits auf Ihren Besuch!

## Route der Vor-Tour der Hoffnung 2024



**Haus Waldesruh**  
Hotel-Restaurant

56288 Hollnich/Gammelshausen  
Telefon 0 67 62 / 72 19  
info@waldesruh-hunsrueck.de

**Ein Bier zum Feierabend in geselliger Runde genießen? Oder einfach mal Lust zu feiern?**

Wir bieten für große und kleine Feste den richtigen Rahmen. Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles Angebot.  
**Telefon 067 62 / 72 19**  
*Ihre Familien Hartmann/Maßmann*

*Besuchen Sie uns an unserem Bierstand auf dem Beller Markt!*

**Öffnungszeiten:**  
Sa. und So. ganztägig geöffnet  
Mo. - Fr. ab 17 Uhr, Donnerstag ist Ruhetag

**20% STEUERN SPAREN!**

**JETZT FENSTER TAUSCHEN!**

**DAMIT ES SIE NICHT KALT ERWISCHT:**  
Energiesparende Fenster von Kömmerling.

**Tischlerwerkstatt ENGELMANN**  
Fenster · Türen · mehr

**Tischlerwerkstatt Engelmann**  
Boregass 3 · 56288 Hundheim  
www.tischlerwerkstatt-engelmann.de  
Tel. 06762/950853

[www.fenstertauschen-lohnt-sich.de/engelmann](http://www.fenstertauschen-lohnt-sich.de/engelmann)

**Kömmerling PREMIUM-FENSTER** AUSGEZEICHNETER FENSTERFACHBETRIEB

## „Zum Worschthans“

56288 Kastellaun · Hasental 17 a  
Telefon 0 67 62 - 9 36 79 11

**Besuchen Sie uns auf dem „Beller Markt“**

Wir freuen uns auf Sie.  
Markus Schmidt und Team



# BELLER MARKT

über 700 Jahre

## 23., 24. + 27. Juli 2024

### VOR-TOUR der Hoffnung sammelt Spenden für krebskranke und hilfsbedürftige Kinder

Alljährlich machen sich im Sommer rund 120 Rennradfahrer im Rahmen einer großen Spendensammeltour durch irgendeine Region unseres Landes auf den Weg, um Spenden für krebskranke und hilfsbedürftige Kinder zu sammeln. Sie bringen dazu ihre übers Jahr in ihrer Heimat gesammelten Spenden mit und freuen sich, wenn in den besuchten Regionen die Menschen sich anstecken lassen und durch eigene Spenden das Benefizergebnis verbessern.

Dabei lebt die Tour davon, dass viele Privatpersonen, Vereine, Institutionen, wie Kindergärten oder Schulen, aber auch viele Unternehmen sich engagieren und Spenden beisteuern.

In diesem Jahr wird die VOR-TOUR der Hoffnung wieder mal in der Hunsrück/Mosel/Nahe-Region unterwegs sein.

**Am Sonntag, dem 21.7.2024  
werden die Radler am Vormittag  
auf dem Marktplatz in Kastellaun  
Station machen und hoffen  
auf viele Besucher und Spender.**



Im Fahrerfeld mit dabei sind immer bekannte Prominente, wie z.B. Martin Seidler vom SWR, der Eiskunstläufer Norbert Schramm oder der Reckweltmeister Eberhard Gienger.




**Beller Markt Shopping!**

Wir freuen uns auf alle Marktbesucher unter bekannter Adresse - Hauptstraße 20 in 55471 Külz - nur 10 Minuten entfernt.

Bei Fragen können Sie uns gerne auch telefonisch unter **06761 5302** kontaktieren.

**SHOPPING ZU OUTLET PREISEN!**

Wust Jeanswear GmbH  
Hauptstraße 20 | 55471 Külz  
www.wustjeanswear.de

**WUST**  
JEANSWEAR

**Metzgerei/Imbiss Jakobs**  
KASTELLAUN

**BELLER MARKT**

Sie finden uns auf dem gewohnten Platz!

- ✳ Spießbraten mit Kartoffelsalat oder Kartoffelgratin ✳
- ✳ heiße Fleischwurst ✳ Käsewurst ✳
- ✳ Pulled Pork ✳

seit über 15 Jahren unsere original Gyros-Bratwurst

**NEU: Im Ausschank Kirner Landbier  
+ Hunsrücker Hell vom Fass**

• Gutes Essen zu fairen Preisen! •

# BELLER MARKT

23., 24. + 27. Juli 2024

über 700 Jahre

- Anzeige -

## Programm des „Festes der Hoffnung“ am 21.7.2024 auf dem Marktplatz Kastellaun

Ab 10 Uhr Buntes Unterhaltungsprogramm  
u.a. mit dem Musikverein Alterkül  
Vorstellung des im Rahmen des Events „SWR-  
Gemeinde“ erstmals aufgeführten Kastellaun-  
Liedes und Präsentation durch die Kastel-  
launer Bürgerschaft  
Kita-Kinder Kastellaun singen das VOR-TOUR  
der Hoffnung-Lied

Vormoderation durch Heike Boomgaarden

### 10.30 Uhr Eintreffen der VOR-TOUR-Radler

Musik mit dem Mainzer Musiker Oliver Mager  
Vorstellung der prominenten Mitradler wie  
Martin Seidler, Norbert Schramm, Hans-Peter  
Durst und viele andere

Je nach Wetterlage Fallschirmabsprung durch  
Eberhard Gienger.

Spendenübergaben

an die VOR-TOUR der Hoffnung

11.30 Uhr Weiterfahrt der Radfahrer, aber das Fest geht  
weiter mit Musik, Unterhaltung und Kaffee  
und Kuchen des Evang. Kindergartens

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, dabei zu sein, den  
Radfahrern einen imposanten Empfang in  
Kastellaun zu bieten und zum Spendenerfolg beizutragen.

## „Gutes tun mit gutem Wein“

Es ist schon eine kleine Tradition, dass die Kümmerer der  
VOR-TOUR der Hoffnung mit einem Stand zum Spenden-  
sammeln auf dem Beller Markt vertreten sind. So natürlich  
auch in diesem Jahr. Die Gäste des Marktes sind herzlich  
eingeladen, die Spendendosen der VOR-TOUR zu befüllen  
und so krebserkrankten und hilfsbedürftigen Kindern zu hel-  
fen. Wichtig zu wissen ist dabei, dass die Organisatoren  
der VOR-TOUR immer auch sicherstellen, dass ein Teil der  
Spenden in der Region zum Einsatz kommt.

Neben dem Sammeln über Spendendosen wird es in die-  
sem Jahr auch einen Weinstand mit leckeren Weinen aus  
den angrenzenden Weinbaugebieten geben. Renommierte  
Winzer, die die VOR-TOUR permanent unterstützen, steu-  
ern ihre besten Weine bei. Vor allem gegen Abend und am  
Abend würden sich die VOR-TOUR-Kümmerer über vielen  
Gästen freuen, die mit ihrem Weingenuss Gutes tun wollen.

Texte und Abb. zur „Vor-Tour“ von Herrn Hans-Josef Bracht



**elektroBott**

Licht & Strom

Gartenweg 9  
56288 Bell  
Telefon 06762 6569  
Telefax 06762 1522  
www.elektrobott.de  
info@elektrobott.de

Elektroinstallationen  
Beleuchtung & Planung  
Gebäudesystemtechnik  
Straßenbeleuchtung  
SAT- und BK-Anlagen

# STIGA

## Frontmäher

Bäume, Hindernisse, Blumenbeete? Mit einem STIGA-Frontmäher  
meisterst du jede Situation mit Kontrolle und Komfort. Mit der  
einzigartigen Knicklenkung und den hochwertigen  
Messern ist es ein Leichtes, ein professionelles  
Schnittbild zu erzielen. Und dank einer Reihe  
von Zubehörteilen kannst du  
**deinen STIGA-Mäher** das  
ganze Jahr über nutzen.





**BSC**

Brust Service Center e.K. Am Bahnhof 5 - 56288 Bell  
☎ (06762) 401 306 [brust-service-center.de](http://brust-service-center.de)

Gutes tun  
mit gutem Wein!

# HOPE



**Alles rund um den Naturstein**  
**NATURSTEIN**  
**SCHWEIGERT**

Treppen • Fensterbänke • Kamine • Grabanlagen

Produktion und Handel Tel.: 06761 - 90 37 63  
 Alexander Schweigert August-Horch-Str. 9  
 Mobil: 0152 - 3368 3918 55469 Simmern  
 info@naturstein-schweigert.de



**Stoffe + Leder**  
**NACHHALTIGKEIT DURCH NEUBEZUG UND AUFARBEITUNG**

**- Garnituren (auch Antik) - TV-Sessel**  
**- Eckbänke & Stühle - Alle Holzarbeiten**  
**- Reparaturen - und vieles mehr.**  
**...kompetent, zuverlässig, individuell**  
**Faszinierende Stoffe**  
**- Annahme und Beratung -**  
**Weinert, Emmelshausen Tel.: 06746 / 800188**



Geschäftsanzeigen online aufgeben: [anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)

**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
 Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 074 43/96 62 - 0  
 Fax 074 43/96 62 60

*Zur Ruhe kommen*

*in würzig klarer Schwarzwaldluft*

### Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension, davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches 6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 529,-**

### Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](https://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**„DIE KLEINEN“**  
**IN IHRER REGION**

**genial regional**



### KFZ-MARKT

**Kaufe Autos, Busse, LKW, Geländewg.** in jd. Zust. sof. Barzahlung, Z.E. Autoexport Tel.: 0151/29012954, 0261/39023357

**!Höchstpreise!** Kaufe PKW, LKW, Wohnmobile, Traktoren u. Bagger, zahle bar, jeder Zustand, Auto-Export Schröder. Tel.: 0178/6269000

**Ankauf von Gebrauchtwagen, PKW, LKW!** Zustand egal, kaufe wie gesehen! Zahle bar. Tel.: 0261/2081855 o. 0173/3049605

### SONSTIGES

**Achtung** aufgepasst, suche Pelze, zahle Höchstpreise in bar, des Weiteren Antiquitäten jeglicher Art wie Antikmöbel, Orientteppiche Ölgemälde, Porzellane Zinn, Schreib- und Nähmaschinen, Fotoapparate und vieles mehr. Bezahlt wird nach Vereinbarung in bar, seriöse Abwicklung mit Barauszahlung. Herr Voigtländer freut sich über jeden. Tel.: 0177/8461215

Hier finden Sie „Kleines“:  
**kleinanzeigen-regional**

**DER DIREKTE WEG ZU IHRER KLEINANZEIGE:**



**Unsere Kleinsten buchen – einfach, schnell und unkompliziert!**

Online: [anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)  
 per E-Mail: [privatanzeigen@wittich-hoehr.de](mailto:privatanzeigen@wittich-hoehr.de)  
 oder telefonisch: **02624 911-0**

[www.wittich.de](https://www.wittich.de)

**genial regional**



**Rinis Brautmoden**  
[www.rinis-brautmoden.com](https://www.rinis-brautmoden.com)

**Jedes neue Brautkleid**  
**€ 498,-**

Über **1000** traumhafte hochwertige Kleider bekannter Markenhersteller. Von Größe 36 – 52.

Termin und Beratung nur nach telefonischer Vereinbarung unter 01 60/98 90 69 30

Inh.: Jutta Wittich  
 Koblenz-Olper-Straße 30  
 56170 Bendorf/Sayn



**Praxis Dr. med. Alexandra Ahlert**

Am Reitergäßchen 17, 56865 Blankenrath

**In der Zeit vom 29.07.24 bis 16.08.24  
bleibt unsere Praxis geschlossen.**

Ab Montag, den 19.08.2024 sind wir wieder für Sie da.

Vertretung übernehmen:

Dr. med. Schweig, Tel.: 0 65 45 / 91 00 20

Hr. Austgen, Tel.: 0 65 45 / 91 16 88 8

Bereitschaftsdienstzentrale, Tel.: 116 117

**Notfall: 112**

**Tel. 06545 6217**

www.krankenfahrten-olbermann.de

**HEIKE  
OLBERMANN-VOGT**  
» KRANKENFAHRTEN

Gassenhof,  
56865 Panzweiler  
(bei Blankenrath)

*Ihr sympathischer  
Fahrdienst vom Gassenhof.*

*Seit über 90 Jahren!*

- » Krankenfahrten » Mietwagen » Dialysefahrten
- » Rollstuhlfahrten » Chemotherapie- und Bestrahlungsfahrten
- » Flughafen- und Bahnhofstransfer » Fern- und Kurierfahrten

**Rohrreinigung Rademacher**

- 🎵 Rohrreinigung  
(WC - Küche - Keller - Bad)
- 🎵 Kanal TV - Untersuchung
- 🎵 Kanal-Sanierung  
(Ohne Aufzugraben)
- 🎵 Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für  
Ihre Region

Herr Schreiber  
**0151-74330809**



**Gasthaus Junkersmühle Uhler  
BETRIEBSFERIEN**

**vom 19.07. bis einschl. 29.07.2024**

Öffnungszeiten:

Fr.: 14.00 - 21.00 Uhr, Sa.: 14.00 - 21.00 Uhr

Telefon:

So.: 10.00 - 19.00 Uhr, Mo.: 14.00 - 21.00 Uhr **06762/8453**

**Getränke Quelle**

In der Region für die Region

**22.7. bis 27.7.2024**

**Das große ERDINGER Sommer Märchen GEWINNSPIEL**

JETZT CODE SCANNEN & GEWINNEN!

www.erdinger.de/sommermaerchen

**ERDINGER Weißbier**  
verschiedene Sorten  
20 x 0,5l Mehrweg  
(zzgl. 3,40 € Pfand / 1l = 1,79 €)

**17,90 €**

**Bitburger, versch. Sorten**  
6 x 0,33 Ltr. + 0,48 € Pfand  
Preis/Ltr. 1,99 €

**3,95 €**

**Berg Quellen Classic, Medium, Naturell**  
6 x 1,0 Ltr. + 3,00 € Pfand  
Preis/Ltr. 0,65 €

**3,90 €**

**König Pilsner**  
20 x 0,5 Ltr. + 3,10 € Pfand  
Preis/Ltr. 1,49 €

**14,90 €**

Für Druckfehler keine Haftung!

**Veltins Pülleken**  
24 x 0,33 Ltr. + 3,42 € Pfand  
Preis/Ltr. 2,01 €

**15,90 €**

**Eifel Quelle Classic, Medium, Still**  
12 x 0,75 Ltr. + 3,30 € Pfand  
Preis/Ltr. 0,66 €

**5,90 €**

**Deit, versch. Sorten**  
12 x 1,0 Ltr. + 3,30 € Pfand  
Preis/Ltr. 0,91 €

**10,90 €**

**Coca Cola, Fanta, Sprite, Mezzo**  
12 x 0,5 Ltr. + 4,50 € Pfand  
Preis/Ltr. 1,98 €

**11,90 €**

Solange Vorrat reicht! Alles Abholpreise

**Kastellaun: Fordstr. neben Lidl ▪ Tel. 0 67 62/40 94 36**  
**Laubach ▪ Koblenzer Straße 20 ▪ 0 67 62/93 29-0**

Koblenzer Str. 20, 56288 Laubach · Fon 06762/9329-0, Fax 9329-29, [www.reuther-wagner.de](http://www.reuther-wagner.de)



Fachmärkte der Firma:



# CONVENDA

## Klasse für die Urlaubskasse! Sommerbekleidung & Schuhe

# 20% Rabatt bis 20.7.24

**räder**  
Salatbesteck  
**22,95**

**LEONARDO**  
Dressing-shaker  
500 ml  
**17,95**

**WESTMARK**  
Essig- +  
Ölsprüher  
Set  
**21,99**

**GEFU®**  
„Rotare“  
Salatschleuder  
**29,95**

„Pullit“  
Salatschleuder  
25 cm  
mit Edelstahl-  
schüssel ~~statt 69,95~~  
zum Servieren  
**59,95**

Kräuterschere  
**9,99**

### Convenda-Klausen – Unsere Speisekarte vom Mo., 22.7. - Fr., 26.7.2024

<b>Montag, 22.7.2024</b> Hühnerfrikassee mit Reis und gem. Salat <b>9,50</b> Erbsensuppe mit Mett- oder Siedewürstchen, Brötchen <b>6,50</b>	Toast Hawaii mit gem. Salat <b>8,50</b>	<b>Donnerstag, 25.7.2024</b> „Schnitzelparade“ mit versch. Beilagen und Soßen, gem. Salat <b>9,50</b> Ofenkartoffel mit Sauerrahm, Räucherlachs und Garnelen, gem. Salat <b>8,50</b>	halbes Hähnchen mit Pommes <b>9,00</b> Spaghetti Bolognese, gem. Salat <b>8,50</b>
<b>Dienstag, 23.7.2024</b> Hackbraten mit Rahmsoße, frisches Möhrengemüse, Salzkartoffeln <b>9,50</b>	<b>Mittwoch, 24.7.2024</b> gefüllte Klöße mit Soße, Apfelmus oder gem. Salat <b>9,50</b> ital. Sallatteller mit Käse, Schinken oder Thunfisch, Baguette <b>8,50</b>	<b>Freitag, 26.7.2024</b> pan. Seelachsfilet mit Remoulade, kalter od. warmer Kartoffelsalat <b>9,00</b>	

**Alle Gerichte auch zum Mitnehmen**  
**Telefon: 067 62-40 2629**

### Wochenknüller gültig bis Samstag, 20.7.2024

**Jack Daniel's Old Tennessee Whiskey**  
und weitere Sorten  
40 % Vol., 0,7-l-Flasche  
(1 l = € 21,41)  
Sie sparen 27 %



**SUPER-KNÜLLER**  
**14,99**

Mit EDEKA-APP  
14,49 €

**Edeka Fruchtsaft oder Nektar**  
verschiedene Sorten,  
1-l-PET-Flasche  
zzgl. 0,25 € Pfand  
Sie sparen 39 %



**SUPER-KNÜLLER**  
**1,39**

**Mumm Sekt**  
versch. Sorten,  
0,75-l-Flasche  
(1 l = € 5,17)  
Sie sparen 40 %



**SUPER-KNÜLLER**  
**3,88**

**Erdinger Weißbier Naturtrüb**  
oder **Alkoholfrei**  
und weitere Sorten,  
Kiste mit 20 x 0,5-l-Flaschen  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 l = € 1,40)  
Sie sparen 30 %



**SUPER-KNÜLLER**  
**13,99**

Mit EDEKA-APP  
12,99 €  
Sie sparen 35 %

DRUCKFEHLER VORBEHALTEN!

## CONVENDA

Preiss & Birk GmbH & Co. KG  
Goethestraße 1 a  
56288 Kastellaun  
Telefon 0 67 62 / 4 02 60

**Öffnungszeiten  
Lebensmittelabteilung:**

Mo.–Fr. 8.00–21.00 Uhr  
Sa. 8.00–21.00 Uhr

**Öffnungszeiten  
Fachabteilung:**

Mo.–Fr. 9.00–19.00 Uhr  
Sa. 9.00–18.00 Uhr

**Ab sofort finden Sie uns auf Instagram und Facebook**